

الشلوج الدامية

اجتازك



رُفِقتُ بِنَا وَلَقْتُ أُنْدِي
بِزُورَت - لُبْنَان

أهناكريتي

الشَّلُوحُ الدَّامِيَّةُ

المكتبة الثقافية

بِئروت - لبنا

الثلوج الدامية

الفصل الاول

سطعت شمس يوليو الحارة ، فوق سطح للبحيرة المصفولة التي تهرم على ضفتيها بضع كبائن خشبية متصلة متينة البنيان ، بتوسطها كشك رئيسي أعد لكي يتناول فيه المصطافون وهواة صيد السمك طعامهم .

وجلس في شرفة (الكشك) رقم ٣ رجل متوسط العمر ، مورد الوجه ، راح يحدق بعينه الزرقاوين اللامعتين في قطعة صغيرة من الورق عليها اسم أحد منتديات نيويورك ، وقد كتب في هذه الورقة سطر واحد استغرق عنايته وشغله عما حوله من جمال الطبيعة وسحرها .

وكان هذا الرجل منذ اجتيازه حدود الولايات المتحدة ودخوله أراضي كندا الفرنسية لا يفتأ يبرز من جيبه هذه الورقة ، ويعين النظر باهتمام عميق في الكلمات الأربع التالية التي تضمنتها وهي : « جوزيف روفير . سان فلورنتين » .

وفيما هو كذلك هتف به صوت سلم الكابينة ، فانتفض وسارع إلى إخفاء الورقة ووقف لاستقبال القادم ، فإذا هو رجل نحيل الجسم ،

أشيب الشعر ، بادي النشاط يحمل في إحدى يديه قسيمة الصيد وفي الأخرى
قبعة قديمة بها طعم لصيد السمك .
وقال ووجهه مشرق بالابتسام :

— إنني أدهى (آدمز) وأنا أقيم بالكشك المجاور لك . وقد شاهدتك
قديماً وأنا أتناول طعامي ، فشعرت بأن واجب الجوار يحتم علي أن أحضر
إليك لتعينك .
فقال صاحبه .

— وأنا أدعى تريد جولد . تفضل بالدخول .

فقال آدمز وهو يدخل :

— لا أستطيع أن أمكث أكثر من دقيقة واحدة . لأنني سأنتقل صعبية
(ريس) الصغير لأنه صياد ماهر . وهو يقيم بجوارنا مع والده الضابط البريطاني
المتقاعد . فلماذا لا تأتي معنا ؟

— هذا كرم منك .. لكن ، الواقع أن لدي بعض مشاغل
خاصة .

— في رسمك أن ترجئها إلى ما بعد . أنت من هواة الصيد .. اليس
كذلك ؟

— إلى حد ما .

— إنك كسائر المصطافين الذين يقيمون معنا .. هل أنت من
كورييلك ؟

— بل من نيويورك .

— وماذا حملك على اختيار هذه البقعة النائية ؟ إن أغلب الأمريكيين
يفضلون الذهاب إلى الصيد في مهابد الحكومة . لعلك صديق لفورجيدون
المعجوز ؟

— لقد اجتذبتني إلى هنا عزلة المكان فلما عولت على الراحة وتبدل

الهواء ..

فضحك آدمز وقاطعه قائلاً :

« لقد وفقت في اختيارك .. ألم تأت إلى كندا الفرنسية من

قبل ؟

فأجاب مستر تريد جولد بالنفي ..

فقال آدمز :

« سيروك هذا المكان . فإن أهله يعيشون كما كان يفعل أسلافهم قبل الثورة الفرنسية . وفي كل مرة آتي إلى هنا يساورني شعور عجيب بأنني عدت إلى الماضي . إن كل شيء لا يتغير هنا .

« الحق انني في شرق شديد للتسوفر على دراسة أحوال هذه الناحية وأطوار أهلها .

وكان آدمز في هذه الأثناء يمر بأصابعه فوق طائفة من الكتب صفت على مائدة أمامه .

ولم يلبث أن قال :

« هذه مجموعة غريبة . هل تتكلم الفرنسية ؟

« بطلاقة .

« سيساعدك هذا في إقامتك هنا . إذ لا يوجد سوى بضعة أفراد في قرية سان فلورنتين يفهمون الإنجليزية .

« هل أنت من كندا الفرنسية ؟

« أنا ؟ كلا . إنني محام من تورنتو .

والنحى آدمز وجعل يطالع عنوان أحد الكتب وقال .

« دليل الطوايع العالمي » هل أنت من هواة جمع الطوايع ؟

« نعم . وهي هواية محببة إلى نفسي .

وقرأ آدمز عنوان كتاب آخر ، ثم حلق في وجه صاحبه في شيء من

الحيرة وقال :

- هل تقرأ كذلك كتب الأبحاث الجنائية ؟!

انتم - الأعلاماء - تقرأون

فقال في شيء من الذلق .

... أرجو ألا يفوتك ان الدليل على جرم ذلك الشخص هو حتى هذه اللحظة مجرد استنتاج .
فقال العمدة .

— هل حدثت الفتاة ، بشأن هذه الجريمة ، كما اقترح القس ذلك ؟ .

فقرر تريد جولد ان الانسة دي سان ريمي لم تستطع أن تلقي شيئاً من الضوء على وجود ادمز في القصر . وانه يلوح انها لم قره او تشعر به حينما اتى الى القصر وكذلك الحال مع الخادم .

ثم استطرد متابعاً :

— وهي صريحة في كلامها انها لم تكن تعلم هي او جدتها ، بوجود ادمز في المصيف .

— ومتى وصل الى هذا المصيف ؟

— لقد أخبرني انه وصل يوم الأحد .

— لم يسمع أحد منا في القرية بوجوده هنا . . ثم ان انج ترمبلاي لم يكن يعرفه . ربما لا ريب فيه ان مستر ادمز لم يكن يعلم قط ان صاحب القصر قد عاد اليه ، وإلا لحضر الى هنا قبل هذه الليلة .

— لقد أفادت الفتاة انه يمت بصلة النسب الى المائلة .

— هو ما تقوله . لكن العلاقة ، بينه وبين صاحب القصر ، كانت سيئة !

وخفض صوته واستطرد يقول :

— ان الشائع على كل لسان هو انه لو لم يفر مسيو دي سان ريمي الى فرنسا منذ ثلاث سنوات ، لكان مستر ادمز قاده الى السجن !
فأوما تريد جولد برأسه وقال

- لقد ألمح لي ادمز بشيء كهذا .. ولكن مما سر هذا العداء الذي كان بينهما ؟

- انني لم أقف على كافة التفاصيل التي تتعلق بهذه المسألة ، كما ان الاستاذ بوشيرون من الأشخاص الذين لا يتفهمون بكلمة عن موكلهم ، ولكنني مع ذلك قد فهمت ان مسيو دي سان ريمي ، عهد اليه في الاشراف على استغلال أموال خاصة بشقيقته انيتا ، على ان يؤدي اليها ما في ذمته عند زواجها .

ولانتس ان الانسة انيتا ، قد تزوجت فيما بعد ، والد مستر ادمز ! .

ولما توفي مسيو بيير والد أنيتا وأخيها مسيو دي سان ريمي ، اتفقت الاراء على وجوب إبقاء التركة يديرها الأخ كما كان يفعل من قبل ، على أن تتناول اخته الربيع فقط كالمتبيع .

وحدث بعد ذلك ان توفي زوج الأخت الذي هو والد مستر ادمز ، وأراد هذا أن يصفى تركة والده ، فذهب الى مسيو دي سان ريمي مطالباً بالأموال التي اؤتمن عليها .

ولشد ما كان خوفه حينها رأى انه قد بددها ، وان ما بقي من التركة أصبح مثقلاً بالديون

وبيعت الأملاك المحيطة بالقصر ، بعد ذلك ، وفر السيد الى فرنسا ! . وأشيع على الأثر ان ادمز أقسم ان يزج به في السجن اذا وطئت قدماء أرض كندا .

وهنا قال تريد جولد :

- اذن هذا هو السر في انها كتبا أمر وجودهما هنا .

وقال القاضي اخيراً وكان واقفاً بجانب وود :

- ماذا نفعل الان يا جوزيف ؟ هل نذهب لمعينة الجثة ؟

وانتقل الجميع الى غرفة الاستقبال حيث كانت الجثة .
ولقد لاحظ تريد جولد ان القاضي وإن كان يباشر التحقيق كما يلي عليه
منصبه ، إلا ان العمدة هو الذي كان يوجهه ..

وانحنى روفير فوق الجثة ، وما لبث ان أشار الى وود ان يقترب منه ،
وراح يلقي عليه سيلا من الأسئلة عن سبب الوفاة وموعدها بالتقريب ، وعن
طبيعة السلاح الذي ارتكبت به الجريمة ، وأين كان القتل واقفا حينما أصابته
طعنة القاتل !

وقال الطبيب حين نقل اليه تريد جولد مؤدى هذه الأسئلة بالانجليزية .
انه يعتقد ان ادمز قد شاهد من الخارج ضوءاً ينبعث من نافذة غرفة الطعام .
فدخل للغرفة ، ولما لم يجد بها أحداً ، حمل المصباح وشرع يتفقد جوانب
القصر

ولما وصل الى غرفة الاستقبال سمع صوتاً مريباً في غرفة الطعام ،
فأراد ان يتخلص من المصباح فوضعه على الأرض ، وهم بأن يحول وجهه
الى الباب .

وفي هذه اللحظة وثب عليه القاتل الذي كان قد تبعه من غرفة الطعام ،
وطعنه الطعنة التي قضت عليه .

وقد اقتنع روفير بهذا التعليل والاستدلال . فغمغم قائلاً :
- لا بد ان هذا ما حصل بالضبط ، ولكن ألم تجد السكين او الحنجر
الذي ارتكبت به الجريمة ؟ !

فرد تريد جولد انه لم يعثر بالسلاح الذي ارتكبت به الجريمة وان الدكتور
وود يعتقد ان هذا السلاح ليس سكيناً . ولكنه مشقاب ، أو أداة من
هذا النوع !

فأطرق برأسه موافقاً ! . وكان من رأيه ان المشقب ليس أداة يتعذر على
الأعور الحصول عليها .

وقد كان المدة أول من لغت نظر قاضي التحقيق الى ضرورة الاحتفاظ بالمصباح وصيانته ليتمكن رجال البوليس من نقل بصمات الأصابع التي عليه ، وكانت هو الذي قتلش جيوب القتل ، ولكنه لم يجد بها شيئاً يستحق الذكر .

كان كل ما عثر به مع القتل هو علبة تبغ وطائفة من المفاتيح ، وحافظة أوراق ، ورخصة قيادة سيارة وبعض بطاقات زيارة ، وطائفة من الأوراق المالية أحصاها فجمعت ٢٥٠ دولاراً .

فقال :

— هذا يدل على ان السرقة لم تكن الدافع الى الجريمة .

وقد عثر في صدرية القتل على رسالة من مكتب مسيو فورجيرون صاحب المصيف ينبئ فيها بأنه احتجز له كائنة على شاطئ البحيرة وعثر مع هذه الرسالة على قائمة حساب من أحد الفنادق .

* * *

ولما فرغ قاضي التحقيق من تكوين رأيه ، اتمد بالعمدة قليلاً وراح يتكلم معه في همس .

ومن ثم أرشده تريد جولد الى أثر القدم الملوثة بالدماء ، فاهتم الدكتور كوتيه بهذا الأثر اهتماماً عظيماً ، وأخرج من جيبه مقياساً خاصاً ، سجل به قياس القدم .

وفي هذه الأثناء كان روفير يتمقب آثار القدم الملوثة بإرشاد تريد جولد . بينما كانت الانسة تستقبل راهبتين بعت بهما النسي للسهر على جثمان الجسد .

وانتهز روفير هذه الفرصة ، وعاد أدراجه الى قاضي التحقيق ،
وقال له :

– لننتهز فرصة غياب الفتاة وننقل الجثة من هنا !

– حسناً !

– نستطيع حملها الى مخزن الحنطة في منزلك . كما فعلنا بجثة حارس

الطاحون !

وحدث عند رفع الجثة من مكانها ان اثر روفير تحتها على قلم مذهب
فدفع به الى قاضي التحقيق .

ثم رافق الجثة حتى وضعت في سيارته

الفصل الحادي عشر

أدخل (الأعور) المتهم بقتل مستر آدمز إلى الغرفة التي ارتكبت فيها الجريمة . وكان الرجل رث الثياب وفي حالة يرثى لها ، فتأمله توريد غولد عن كثب . وشعر في الحال انسه أمام مخلوق ضعيف الإدراك ، ولكنه ليس مجنوناً .

وحضر القوم طاولة وقفية من بعض ألواح الخشب بسطت فوق برميلين كبيرين ، وجلس قاضي التحقيق فوق مقعد أتى به من القصر ، وظل الباكون وقوفاً .

وافتح مسجل العقود إجراءات التحقيق ؛ فوجه كلامه إلى القاضي قائلاً :

— لقد قصدت بصحبة الأخ لافوامبواز إلى كوخ هذا المتهم ، طبقاً لأمر العمدة ، فالقيناها ثأماً .. وعانينا كثيراً في إيقاظه ، لفرط ما شرب أمس .. فلما أفاق أخبرنا ان أحد المصطافين قد قتل داخل القصر وإن الشبهة تخوم حوله ، ولكنه لم يجب ..

ووضع مسجل العقود مدياً للصيد في غمدها فوق الطاولة ، ثم انتظر قائلاً :

— ولقد عثرنا بهذه المديّة معلقة في وسطه .. ولكنها نظيفة ، ولم نشاهد

آثر دماء على ثيابه .

فتناول الدكتور كوتيه المدي وأخرجها من غمدها وأخذ يفحصها ،
ثم ناولها إلى الدكتور وود ، وقال وهو ينظر إلى المتهم من فوق نظارته ،

— ماتياس . ان شخصاً من نزلاء المصيف بدعى آدمز قد قتل في
القصر هذه الليلة .. هل نفهم ما أقول ؟ . لقد قتل بطعنة خنجر ، فما قولك
في ذلك ؟

فجعل الأعور يحدق في القاضي دون ان ينبس بكلمة واحدة ، فاستطرد
هذا قائلاً :

— هيا ! تكلم ! . لقد علمنا انه اعتدى عليك أمس . فهل قتلت انتقاماً
لما أصابك منه ؟

لكن المتهم أصر على صمته .

فقال الدكتور كوتيه :

— ما السبب في دخولك سراً إلى (كابينة) القتل ؟ هل كنت تنوي
سرقة ؟ .

فهمز المتهم رأسه ، ثم أشار بأصبعه إلى ناحية تريد غولد رتقم قائلاً :
— لقد رأيته فأردت ان أعرف ماذا يريد ..

فقال روفير بفسر قوله :

— هذا صحيح ، فإن مستر تريد غولد أخبرني انه مر بمقربة من القصر بعد
ظهر أمس ، وان الأعور قد رآه .. لكن هذا لا يفسر لنا لماذا انسل إلى
داخل كابينة القتل ؟

فقال الأعور في صوت أجش :

— لقد أردت ان أرى ..

وكف عن إتمام عبارته ، فقال القاضي :

— هل تريد أن تقول انك رأيت شخصاً حسبته مستر آدمز ؟

فأرمأ الأعور برأسه مجيباً ، وتابع القاضي قائلاً :
- وانك أتيت الى الكابينة لتتأكد من انه هو ؟ . حسناً ! إذن كنت تعرفه من قبل ؟ .

- نعم كنت أعرفه من زمن طويل .. حينما تزوجت الانسة أنيتا .. فإنها وزوجها كانا يدعوانه إلى القصر .
فسأل القاضي :

- ولكن ما علاقتك أنت بآدمز ؟
- كان عدواً لمسيو هكتور دي سان ريمي .

وهنا قد دخل الاستاذ بوشيرون مسجل العقود قائلاً :
- كان المعروف في الأعوام الأخيرة ان العلاقات بين مسيو هكتور ومستر آدمز ليست على ما يرام
ثم هز كتفيه واستطرد قائلاً :

- لكن هل يعرف سيدي القاضي تلك الفكرة التي تسيطر على هذا الخبيول ! . إنه يظن ان كل غريب يأتي الى هنا إنما يريد ان ينتزع القصر من صاحبه ..

وفي هذه اللحظة فتح الباب وأقبلت الفتاة . لكنهما لم تعبأ بنظراتهم وتقدمت
حق وقفت بجوار المتهم
وقال روفير يسأله :

- هل أخبرت مسيو هكتور ان مستر آدمز يقيم بالمصيف ؟
فأطرق الأعور برأسه علامة الایجاب ، وأخذ يخالس الفتاة النظر ، فغفل الى تريد غولد انها فوجئت بهذا الجواب الصامت .

قال العمدة :

- متى كان ذلك ؟

فقال الأعور وقد لاحظ تريد غولد انه ينظر الى الفتاة خلسة وفي شيء

من القلق :

— في هذه الليلة .

فرد القاضي والعمدة في وقت واحد :

— هذه الليلة ؟ .

فرد المتهم :

— كان مسيو هكتور مريضاً طول النهار ، فلم استطع ان أخبره قبل ذلك .

فسأل روفير :

— ولماذا لم تخبر الآنسة ؟

— لأنني لم أرها كذلك .. وأخبرني جاك انها مع الجد ولا يجب إزعاجها ..

أما في هذه الليلة فأحضرت معي خبزاً وبيضاً وأردت ان أوصل الطعام لجاك ،
فرايت مسيو هكتور بباب المطبخ ، وأخبرته .

وهنا قالت الفتاة في رزاة :

— متى حصل ذلك يا ماتيئاس ؟

فأطرق الأعور برأسه ولم يستطع ان يمين الوقت ، على انه لم يلبث ان قرر

انه سيعبر الساعة الكنيسة تدق العاشرة حينما كان يقصد الى القرية .

فسأل القاضي في صوت حاد :

— أتعني انك تركت مسيو هكتور بعد تلك المقابلة وذهبت الى القرية ؟

— نعم وذلك بناء على أمره .

— ولماذا ؟

— لاستدعاء الاستاذ بوشيرون .

فصاح مسجل العقود قائلاً :

— لاستدعائي أنا ؟

والتفت الى القاضي قائلاً :

— هذه اول مرة أعلم ذلك . ولكنني على كل حال كنت غائباً عن المنزل

طول النهار في ناحية (تررايون) ولم أعد إلا في ساعة متأخرة ..

ثم انثنى الى المتهم قائلا :

- هل أتيت الى منزلي ؟. إن غرضي من هذا السؤال يا سيدي القاضي ، هو ان أقرر ان خادمي لا يبيت في المنزل . وإذا كان هذا الشخص قد أتى في الساعة الحادية عشرة ، فلم يكن أحد بالمنزل لمقابلته .

قال القاضي :

- مهلا يا أستاذ بوشيرون ، فلأنك تسكاد تربكني بأقوالك المتتابعة .

ثم تحول الى المتهم قائلا :

- قلت ان سيدك أرسلك لاستدعاء الأستاذ بوشيرون ؟
فقرر الأعور ان مسيو هكتور أمره ان يخبر الأستاذ بوشيرون بأنه يريد في مسألة مستعجلة ، وانه يود ان يراه في نفس الليلة . لكنه حينما اتجه الى منزل مسجل العقود وطرق الباب لم يحبه أحد ، لذلك عاد خائباً .

- وكم كانت الساعة حينما ذهبت الى مسكنك ؟

وهنا ظهرت على محياه دلائل القلق ، ولم يلبث أن قال في حذر :

- لا أدري .

فسأل العمدة :

- هل أسرفت في الشراب الليلة ؟

- لقد كان المطر يهطل ، ولا بد من شيء يدفع البرد .

فقال القاضي يكلم للعمدة :

- ألم أقل لك من قبل يا جوزيف ان الخمر لا تزال تباع في القرية ؟.

ثم نظر الى المتهم في صرامة وقال :

- من اين ابتعت الخمر ؟

فلزم ماتياس الصمت ، اما روقيير فانه قال :

- وماذا يهم معرفة المصدر الذي ابتاعه منه ؟ إن ما حصل بعد ذلك

واضح كل الوضوح ، إنه يكذب حين يزعم انه قصد الى مسكنه ، والواقع انه ذهب الى القصر كي يخبر مسيو هكتور بأنه لم يجد الاستاذ بوشيرون.. ولا شك انه صادف آدمز في القصر ، فقتله وهو تحت تأثير الشراب .

ونظر روفير الى المتهم وتابع :

- اليس هذا ما حصل ؟ هيا ايها الأعور . إن الانكار لن يحدبك شيئاً
لقد قتلت آدمز اليس كذلك ؟

وأمسك روفير بخناق المتهم وأخذ يهزه بعنف قائلاً :

- أجب ايها اللعين !. أجب !.

فوثبت الفتاة الى الأمام وصاحت قائلة :

- دعه وشأنه ! ألا ترى انك تدخل الفزع على نفسه ؟ انك تعلم انه مصاب بضعف في قواه العقلية !. فن النذالة والحسنة ان تعامله على هذا النحو !.

إنني أؤكد ان هذا الرجل المسالم لا يمكن ان يقدم على ارتكاب جريمة كهذه !. لقد استولى عليه الآن الاضطراب والفزع !. وهو لا يدرك ما يقول ! دعني أخاطبه على انفراد .. وسوف أجعله يجيبكم الى كل ما تريدون الوقوف عليه .

فرفع روفير رأسه فجأة .. وسمع في هذه اللحظة صوت عجلات في الخارج . وما هي إلا هنيهة حتى فتح الباب ، ودخل منه رجل يحمل في يده حذاء .

وتقدم الرجل الى الطاولة ، ووضع الحذاء أمام القاضي ، وقال في إيجاز :

- إننا وجدنا هذا نخبوءاً في سقف كوخ الأعور !

فتناول القاضي الحذاء وجعل يقلبه بين يديه ، فإذا هو رث بال ، ملطخ بالوحل ، تملوه لطنخ حمراء اللون

ورفع الحذاء الى أعلى وسأل :

- هل هذا حذاءؤك يا مقياس ؟

فشخص الجميع بأبصارهم إلى المتهم فرأوه يطرق برأسه ، وقد أخذت عينه الوحيدة تختلج ذات اليمين وذات الشمال في يأس واستسلام ..

وتناول القاضي من جيبه دفترأ و (مقياساً) وشرع يقيس الحذاء ويضاهي النتائج بما هو مسطور لديه في الدفاتر عن حجم آثار الأقدام التي عثر بها قرب جثة القتيل ، وما لبث ان رفع رأسه ونظر إلى العمدة قائلاً :

- إن النتائج متطابقة ..

قال روفير :

- أرى ان تأمر بحبسه . فإن القانون يخولك هذا الحق ..

وانحنى فوق القاضي وأخذاً يتها مسان فيما بينهما ..

أما الفتاة فلم تبرح مكانها .. وإنما راحت تحديق في فزع واضطراب الى حيا ذلك المحبول الذي طاش رأسه خوفاً ..

وآدار وود الطرف حوله فوجد ان تريد قد اختفى ، فلمس ذراع الفتاة وقال لها :

- يحسن بك الآن ان تغادري هذا المكان ..

ورأى وود في البهو راهبة تصلي ، فأفهمها في فرنسية متعثرة ، إن الفتاة بحاجة إلى الراحة . وأجابته الراهبة انه لا بأس من بقاء الانسة (أدريين) مؤقتاً في القصر تحت رعايتها وزميلة لها ..

إذن فالفتاة تدعى (أدريين) !.

استعذب وود هذا الاسم وراح يذكره في سره .. لكن الفتاة لم تنبس ببنت شفة ولم ترسل اليه نظرة واحدة .. وإنما كان يلوح عليها اضطراب شديد حتى لتكاد تهوي إعياء ..

وطلب وود الى الراهبة ان ترافق الفتاة إلى غرفتها وقال لها :

- سأترك لك دواءاً يهدئ أعصابها ويحلب لها النوم .
ولما خرجتاً تذكر أنه ترك حقيبته الصغيرة في غرفة المبيت ، فذهب للبحث
عن الخادم ليأتيه بها .

والقى ورد المطبخ خالياً ، ففتح الباب الخارجي ، ورأى تريد واقفاً في
ممشى الحديقة ، وعاقداً يديه خلف ظهره ، واستغرق في تفكير عميق ..
فسأل الطبيب :

- ماذا بك يا صاحبي ؟
فانتفض تريد غولك وهتف قائلاً :
- آه !. هذا أنت يا جورج !
- أراك تبحث هنا ، فهل عثرت على آثار جديدة ؟

فهز تريد غولك رأسه سلباً .
ثم سأل ورد فجأة :
- هل حضر القس في سيارة ؟
- أظن ذلك . او على الأقل ، سمعت صوت محرك سيارة ، حينما
انصرف .

- ألم تلاحظ أنه كان ينتمل في قدميه حذاء من المطاط فوق حذائه العادي
إتقاء المطر ؟

- كلا !. ولم هذا السؤال ؟ .
- لا شيء !. إنها فكرة عارضة !
- حسناً ! رأيت أنهم يتهمون الأعور
- هذا ما يلوح لي .

ورأى الطبيب جاك في المطبخ ، فكلفه باستحضار حقيبته وقال مخاطباً
تريد غولك :

- يجب أن نتأكد قبل الانصراف من أنهم لا يحتاجون إلينا .

وفيا كانا يسيران في الطريق إلى حجرة الاستقبال هتف وود فجأة وهو
يشب نحو الباب المؤدي إلى البهو :
- هذا غريب !.

فسأل تريد غولد وهو يلحق به :
- ماذا حصل ؟

فأشار الطبيب إلى الأسلحة المعلقة بالجدار وقال :
- أنظر إلى هذه (الحربة) المثبتة بطرف البندقية . اني لا أذكر اني
رأيتها هنا من قبل .

فبدرت من تريد غولد صيحة مخنقة !. وراح يحملق نحو البندقية !. وما
لبث ان هتف قائلاً :
- يا إلهي !. لا شك اني كنت أعمى

فنظر وود إلى تريد غولد متحيراً ، ثم انحنى إلى الأمام وأخذ يفحص
(الحربة) .. فإذا طولها لا يتجاوز قدماً واحداً ، وفي قبضتها حلقة صغيرة
مثبتت بواسطة فوهة البندقية .
همس وود قائلاً :

- أنظر !. إن التصل مثلث الشكل !.

الفصل الثاني عشر

قال تريد جولد في صوت اجوف:

- لقد اخبرني الدكتور كونييه منذ ساعة فقط ، حينما وقفت معه في الحجرة ننتظر وصول الأعور ، انه كان فيما مضى كثير التردد على هذا القصر وانه كان يعلم بوجود (حربة) مثبتة بهذه البندقية .. وذلك لأن (الحربة) لم تكن موجودة حينما قال لي ذلك . إنني لا أكاد أملك صوابي كلما فكرت في أنه قد لفت نظري إلى ضياع (الحربة) ، وإنني لم أعر هذه النقطة عناية كافية ..

وأخرج من جيبه منديلا ولفه حول أصابعه ثم راح ينتزع (الحربة) من موضعها برفق وقال :

-- إن من أعاد (الحربة) قد بذل جهده حتى لا يترك أثرا فوقها ولكن لا يبعد أن يكون قد ترك أثرا ما عن غير وعي .

- اصغ إلي يا صاحبي .. إن هذا الاكتشاف الجديد يضاعف غموض القضية .. فإن الأعور لا يمكن أن يكون هو الذي وضع هذه (الحربة) مكانها ذلك لأنه لم يأت إلى هنا إلا بعد أن رأيت أنت والقاضي ان (الحربة) غير مثبتة في البندقية .
- هو ما نقول ..

وفي هذه اللحظة فصل تريد (الحربة) من البندقية وراح يفحصها بعناية وهو يمسك بها بواسطة المندبل ..

وما لبث أن قال :

— هل أنت موقن من أن آدمز قد قتل بهذه الأداة ؟

— كل اليقين ..

وتناول وود (الحربة) بالمندبل واستطرد قائلاً :

— انظر إلى النصل كيف يتدرج حتى يصبح مدبباً عند نهايةته . على أنه لا يمكن الجزم نهائياً بأن هذا السلاح هو الذي ارتكبت به الجريمة إلى أن يفحص بواسطة المجهز .. واني أراهنك أنهم سيهتدون إذ ذاك إلى آثار دماء بشرية تتخلل جزئيات الصدا الذي يعلو النصل ، كما يحتمل كذلك بفحص الجرح أن يعمثر به على ذرات من الصدا ..

ولما رأى وود أن صاحبه قد أخذ إلى الصمت ، نظر إليه مستفسراً وقال يسأله :

— فم تفكر ؟

فهز تريد كتفيه وقال :

— إن جاك هو الذي عثر بالجلثة .

وفي هذه اللحظة ارتفعت أصوات صادرة من الممر ، فقال :

— يجب أن نعيد (الحربة) إلى مكانها .

وتناول تريد السلاح من يد الطبيب ، وتقدم من الباب وأطـل برأسه فشهد القوم يقودون الأعور في البهو وهو بينهم حافي القدمين .. بينما وقف روفير والقاضي يرقبان هذا المشهد عن كثب .

ولما أبصر القاضي بتريد واقفاً و (الحربة) في يده أدرك الموقف في طرفة عين .

وقال تريد

— إن هذه الحربة ..

فقاطعه روفير :

— هل هي أداة الجريمة ؟ تعال يا سيدي القاضي ..

وقال الدكتور كوتيه :

— لقد أخبرت هذا الصديق من وقت وجيز ، إنني كنت أظن ان هذه

(الحربة) قد ضاعت ..

فقاطعه روفير قائلا :

— إن مستر تريد جولديري ان هذا السلاح هو الذي استخدمه

الأعور ..

فقال القاضي :

— نعم .. بما لا ريب فيه ان الجريمة قد ارتكبت بسلاح مثل هذا !

ولكن كيف أعيدت هذه الحربة إلى مكانها يا جوزيف ؟ كيف تعطل هذه الظاهرة ؟

وفي هذه اللحظة تقدم جاك حاملا حقيبة الدكتور وود .

فهرع اليه روفير وسأله :

— هل أنت الذي عثرت بحثة مستر آدمز ؟

فقال الخادم

— نعم !

— ألم تبصر سلاحا يجانبها ؟

— كلا !

فرفع الوفير (الحربة) وقال :

— هل شاهدت هذا السلاح من قبل ؟

— كلا !

— إن الرأي السائد هو أن مستر آدالز قتل بهذا السلاح ، ولا شك أن

القاتل قد انتزعه من هذه المجموعة الأثرية المعلقة فوق الجدار ، ولم تكن هذه الحربه موجودة في مكانها منذ نصف ساعة فقط .. وقد عثر بها في موضعها منذ لحظة قصيرة ، فكيف تفسر كل هذا ؟
- لا أستطيع ، إني لا أعلم شيئاً .

- والآنسة ؟ هل عثرت بها ؟
- يحتمل ، وعلى أي حال فإن الآنسة لم تخبرني بشيء في هذا الصدد !
ولما رأى الخادم أن القاضي ليست لديه أسئلة أخرى يلقمها قال يحدث الدكتور وود :

- ها هي حقيبتك يا سيدي !
ورضعها على الأرض ثم سار إلى شأنه لا يلوي على شيء
أما روفير فقد أشار إلى مستر تريد والدكتور وود أن يتبعاه إلى البهو
ثم أغلق باب حجرة الاستقبال وقال :

- إن هذا الاكتشاف يتركنا في ظلام دامس ، فما من شك في أن هذا الخادم يوه علينا . ولكن سواء أبعد هو أو الفتاة تلك (الحربه) عن مسرح الجريمة ، فإن هذا لا يهمنا كثيراً !

فسأل تريد

- أنتظن أن أحدهما قد أعاد السلاح إلى موضعه ؟
- ومن سواهما بفعل ذلك ؟ ألم يقول كل علم ببواطن الأمور ان آدمز ومسيو هكتور كانا عدوين لدودين ، لقد كان مسيو هكتور مستيقظاً ومرتبداً ثيابه ، أفلا يستنتج الانسان من هذا أن آدمز قد أقبل عليه ، فوقع بينهما صدام ، قتل آدمز في أثنائه .

فقال وود ساخراً حينها نقل اليه تريد هذا الكلام بالانجليزية :
- قل له يا تريد ان الشخص الذي قتل آدمز قد أجهز عليه بضربة قاضية . وإذا كان يعتقد أن ذلك الكهل المتهم هو القاتل ، فلأنه يكون

مأفوناً ولا ريب .

فأجاب روفير :

— نعم إنني أوافقك على ما تقول ، لكنني اتكلم عن الفتاة ، فأنا على يقين من أنها كانت تمتدح أن جدها هو القاتل ، حتى رأت أخيراً ذلك الخداء ، فأدركت أنها كانت مخطئة في اعتقادها .. ولا شك أن دفاعها عن الأعرور ، وحماستها في إعلان براءته ، يؤيد ما أقول من أنها كانت تظن أن جدها هو القاتل ..

— وفي هذه الحالة لا يسع أي إنسان أن يلومها على رغبتها في التخلص من الحربة أو إخفائها ..

فقال روفير :

— والآن ، إن التحقيق سيبدأ في الساعة العاشرة من صباح اليوم . في منزل الدكتور كوتيه ولا شك أن الأنسة سوف تؤدي الشهادة ، والقاضي على استعداد لعدم التعرض للظروف التي تترتب عليها وجود جدها هنا ، وذلك من أجل الأسرة والفتاة نفسها ، وسيقتصر دائرة التحقيق على الوقائع المادية التي تتصل بالجريمة ..

فإذا أقرنا قصة (الحربة) وكشفنا عن اختفائها ، ثم العثور عليها ، فلا بد أن يجر الحديث في هذه المسألة إلى الخوض في تفاصيل هذا النزاع العائلي المهنئ وبسطه للعيان .

إننا نعلم أن هذا النزاع لا يتصل بالجريمة من قريب أو بعيد ولست أرى موجبا لاثارته أثناء التحقيق ، أما إذا أراد رجال البوليس أن يحققوا فيه فيما بعد ، فهذا يعنيهم وحدهم .

وقال قريد

— ولكن .. ما قولك في المخلصين ؟ ألا يحتمل أن يشيروا مسألة الجريمة ؟

- سيعرف القاضي كيف يقنعهم ، وسأسوي هذه المسألة معه ، فهل
تفضل أنت وصديقك بعدم الإشارة إلى هذا الأمر ؟
وهنا رأى ميسر تريد أن يطلع الطبيب على هذا الرأي فلما استوعبه قال
على الفور :
- إنني أوافق كل الموافقة ، فكل ما أبغي هو أن تصان الفتاة بما قد
يسببها من هذه القضية !

الفصل الثالث عشر .

بدأ التحقيق الرسمي في غرفة الاستقبال بمنزل قاضي التحقيق ، وأتى الفلاحون يشاهدون إجراءاته ، كما حضر المصطافون زملاء توريد غولد الذين ذكرهم فيما سلف .

وافتح القاضي إجراءات التحقيق ، وأمسك بالحربة وهي لا تزال ملفوفة في منديل توريد غولد ..
قال مخاطباً المحلفين :

– لعل الذين كانوا يترددون منكم على القصر في عهد مسيو هكتور قند رأوا هذه (الحربة) بين مجموعة الأسلحة الأثرية التي كانت معلقة فوق أحد جدران حجرة الاستقبال .

وإن مظهر الطعنة التي أصيب بها القتيل يشير على أنها حصلت بآلة تشبه هذه (الحربة) ..

وفوق ذلك فقد قمت بفحص هذا السلاح بواسطة المجهز ، فشاهدت آثاراً تشبه الدماء حول المقبض ..

لكن لفحص الفني في معامل البوليس ، سيحدد هذه النقطة ، من غير شك ، ولست أنوي أن أقدم هذه (الحربة) الى حضرات المحلفين ، لأنه يتعتم علينا أن نحرص على البصمات ، التي قد تكون موجودة عليها

وهنا تبادل توريد غولد والطبيب وود نظرة ذات معنى فقد وجدوا ان روفير بر بالوعد الذي أخذه على عاتقه ، ولم يثر ظررف المشور على (الحربة) أمام المحلفين ..

واستطرد القاضي يخاطب المحلفين ، وهو يخرج حذاء من صحيفة قديمة ..

- وهذا الحذاء عثر عليه السيدان بوشيرون ولافوامبواز في سقف كوخ ماتياس ، كما سيتضح لكم ذلك من أقوالهما

فنهض أحد المحلفين وتناول الحذاء وراح يتبادل فحصه مع زملائه ، وقابض قاضي التحقيق كلامه قائلا :

- إزاء هذه الأدلة أصدرت أمراً بسجن ماتياس مرتبببس ، وقام العمدة بتنفيذ الأمر .

ولودي على جاك ليجاريه خادم مسيو ريمي ، فقرر رداً على أسئلة القاضي انه التمتع بخدمة سيده منذ ثلاثة أعوام ، وشرح كيف عثر على جثة مستر آدمز في القصر .

ثم قال فيما يختص بتردد ماتياس على القصر ، إنه كان يتكفل باحضار الطعام ..

وانه رآه لآخر مرة قبل اكتشاف الجثة حوالي الساعة مساء حين احضر شيئاً من اللبن .

وتلاه الطبيب وود ، فادلى بأقواله بالانجليزية وقام بنقلها إلى الفرنسية الاستاذ بوشيرون ..

وقرر انه يظن من طبيعة البظمنة التي أصيب بها المجني عليه انها حصلت من (حربة) ..

وشرح ظروف وجوده بالقصر ، وأضاف انه أشرف على علاج الشيخ قبل وفاته ، وانه حذر الأنسة من تعريض الجسد لانفعال قد يقضي عليه وختم

شهادته قائلا :

- أظن أنه إذا كان شخص في مثل حالة الشيخ قد شهد وقوع الجريمة ، تصادف مروره قرب جثة المغدور ، فإنت صدمة كهذه ، لا شك ، تكفي للقضاء عليه .

وقام بعده تريد غولد ، فطلب إليه أولاً ان يصف الحادث الذي وقع بين الضحية وبين ماتياس في المصيف .

فلما فرغ انتقل الى سرد الوقائع التي أعقبت إكتشاف الجثة ، وشرح كيفية العثور على آثار الأقدام ، وكيف انه رآها تمتد من موضع الجثة إلى حافة النافذة .

ونودي أخيراً على الخباز لافوامبواز فقرر انه عثر بالحذاء مخبوءاً فوق سقف الكوخ الذي يقيم به ماتياس .

وهنا ، إعتدل قاضي التحقيق في مجلسه ، وأجال بصره في الحجرة ، ثم قال :

- لا شك انكم جميعاً تشاطرونني ما أعرب عنه من صادق العطف لما أصاب الأنسة دي سان ريمي في شخص جدها . وقد تفضلت فحضرت الى هنا بناء على طلبي .

وهي على استعداد لأن تجيب على ما توجهونه اليها من الأسئلة التي لا تخرج عن نطاق هذا التحقيق الذي نباشره الآن .

على انني أحب ان الفت أنظاركم الى ان شهادتها لن تؤثر تأثيراً قوياً في موضوع التحقيق ، لأنها كانت نائمة في حجرة بالقصر ، حين حصول الجريمة .

وهنا راح الحاضرون يتهامون فيما بينهم .

وتابع القاضي كلامه :

- وإن الواجب يحتم علي في هذه الظروف التي بسطتها ، ان أحترم

حزن الأنسة ..

ثم نهض أحد المحلفين ويدعي أرسيديلتيير وصاح قائلاً :
- إني لا أوافق على هذا الرأي .. فإنه يلوح بما سمعناه منك الآن ، ومن
الشهود ان الأنسة كانت أول من طاف بالقصر بعد حصول الجريمة . اني أطلب
أن تسمع شهادتها ..

فوافق المحلفون على كلامه .

وهتف بعض الحضور .

فدق القاضي الطاولة بقبضة يده وصاح :
- صمتاً ..

وصوب نظره الى حيث كان روفير فمز كتفيه ..

ومما لبث القاضي ، ان استسلم للامر الواقع . فالتفت الى الفتاة
وقال لها :

- أرجو ان تتقدمي وتقسمي اليمين .

فنهضت الفتاة على الفور وتقدمت متممة ، بينما ساد الحجرة سكون
عميق ..

وحلفت الفتاة اليمين القانونية .

وذكرت ان اسمها ادريين ستيفاني دي سان ريمي ، وانها في الحادية
والعشرين من عمرها .

فسألها القاضي :

- كم يوماً مضى عليك في القصر انت وجداك والخادم ؟

- إننا أتينا ليلة الاثنين .

- لقد أصيب جدك ، أمس الأول ، بنوبة قلبية حادة ؛ ظل على

أثرها طريح الفراش . ولما تركته في الليلة الماضية ؛ وقصدت إلى
غرفتك ، لكي تنامي ، كان ما يزال طريح الفراش ، فلم كانت الساعة

حينذاك ؟

.. بعد الثامنة بقليل .

- هل لك ان تقصي علينا ما حصل بعد ذلك ؟

- لقد تمددت في الفراش بملابسي ، ولم اكن أنوي ان أنام ! . ولكنني كنت قد أمضيت الليلة السابقة ساهرة يحوار جدي ؛ فغلبني النعاس ! . ثم استيقظت وقد خيل إلي اني سمعت صرخة ، وكان من الطبيعي ان أظن ان جدي يناديني .. ولذلك هرعت الى غرفته .
فقال أحد المحلفين :

.. وكم كانت الساعة حينذاك ؟

.. بعد الحادية عشرة ببضع دقائق .

ولما رأى القاضي انها باتت في حالة عصبية ، ولم تستطع ان تتم حديثها من فرط الانفعال .

فتقدم لمعاونتها وقال :

- عند ذلك لم تشاهدي جدك في حجرة لومه ، فذهبت الى حجرة الجلوس حيث اعتدتما ان تتناولوا الطعام ، وهناك عثرت عليه مرتدياً ثيابه وغائباً عن صوابه ، اليس كذلك ؟

فأرمات الفتاة برأسها موافقة .

فتابع القاضي :

- أخبرني السادة المحلفين ماذا حصل بعد ذلك .

- لما رأيت انه لا يفيق .. ذهبت الى جاك وأيقظته ، ثم تعاونا على حمله الى غرفته .. وبعد ذلك أرسلت جاك الى المصيف لاستقدام الدكتور وود !

فسأل القاضي :

- هناك نقطة واحدة أخرى ، يا آنسة .. هل تعرفين المتهم

ماتياس ؟

- نعم !

- هل كان من عادته ان يطوف حول النصر ليلاً ؟

فترددت قليلاً ثم أجابت :

- نعم !

- في كل وقت ؟

- نعم !

- حينما رأيت جدك مغمى عليه ، ألم تسمعي صوتاً ما في القصر ، أو

فيما حوله ؟

- كلا !

- ألم تشاهدي أحداً ؟

- كلا !

- هل كنت نائمة طوال الفترة بين الساعة الثامنة والحادية عشرة ، أو

بعدها بقليل ؟

- نعم .

- وعلى ذلك لم تسمعي آدمز أو القاتل حينما وصلا ؟

- كلا .

وهنا نهض المحلف بليبير واستأذن القاضي في أن يطرح سؤالاً على الفتاة ،

فلما أذن له قال :

- أين كان جسدك بالضبط وهو منطرح على الأرض ، حينما دخلت إلى

حجرة الجلوس ؟

فترددت الفتاة قليلاً ، ثم أجابت في صوت خافت :

- الواقع انني عثرت عليه ممدداً في البهو .

عند ذلك كرر القاضي عبارتها في صوت حاد قائلاً :

— في البهو ؟ . لقد فهمت من الطبيب .

والجبه ببصره إلى ناحية وود .

فقال الفتاة في لهجة عصبية .

— أخشى ان أقول انني قد أفهمت الطبيب خطأ ، عن غير قصد ..

فلانني كنت متزعجة حينما رأيت جدي على تلك الحال ، ولم أكن أعني ما أقول .

على اني حينما ثبت إلى رشدي بعد ذلك وفكرت في الأمر ..

فقال المحلف بليتيير :

— أرجو ان تتفضل الآنسة بالإجابة على سؤالي .. أين كان جدك ممدداً

حينما عثرت عليه ؟

فجعلت الفتاة تتلفت حولها في شيء من القنوط . ثم أجابت قائلة :

— إنه لم يكن ممدداً .. بل كان واقفاً ؟

فسأل القاضي في دهشة :

— كان واقفاً ؟ أين ؟

— كان واقفاً خارج باب حجرة الاستقبال ، يشن ويقبض ببسده على

صدره ! ولما دفوت منه . هوى بين ذراعيه . وبعد ذلك حملته إلى غرفة

الطعام . حيث تركت الشمعة .

فسأل القاضي :

— وهل ذكر شيئاً ؟

— لقد أغمي عليه على الأمر .. ثم تركته وذهبت للبحث عن جاك .

واستأنف بليتيير أسئلته فقال :

— وهل كان باب غرفة الاستقبال مفتوحاً او مغلقاً ؟

— انني لم التقي بالي على ذلك .. في تلك الظروف .

— ماذا تعنين بقولك (في تلك الظروف) ؟

— لما ذهب جاك لاستدعاء الطبيب ، وجدت ان الاقراص المسكنة

التي يتعاطاها جدي بقيت في حجرة الطعام .. فذهبت لإحضارها .
وحينئذ رأيت ضوءاً ينبعث من حجرة الاستقبال .. ولا بد ان هذا الضوء
كان هناك طول تلك المدة ! .

ولكنني لم أفطن اليه لما استولى علي من اضطراب لدى رؤية جدي على
تلك الحال .

على اني تقدمت في البهو وشاهدت باب غرفة الجلوس مفتوحاً قليلاً .
فدفعت أحد مصراعيه .. وهناك وقع بصري على شخص ممدد فوق الأرض
بجانب المصباح ' .

وكان هذا الشخص هو جريون آدمز .

— هل عرفته إذ ذاك ؟

فاومأت برأسها إيجاباً وقالت :

— لقد رأيت انه فارق الحياة .. ولم يكن بوسعي ان أفعل شيئاً من
أجله .. ثم ان جدي كان مغمى عليه في حجرته .. وكان كل همي موجهاً
إلى العمل على إعادته إلى رشده ..

ثم أقبل الطبيب ، ووصل بعده القس .. وقرر الطبيب ان جدي
قد فارق الحياة .. ولما تذكرت بعد ذلك ما حصل لآدمز ، كان جاك قد
اهتدى اليه .

ولاحظ تريد غولد ان الفتاة قد أنكرت أمامه معرفتها بوجود القنيل
ولم تصرح بهذه الحقيقة إلا الآن أمام المحلّين . ولا شك ان هذا يؤيد رأي
روفيير في أنها كانت تعتقد أن جدّها هو الذي قتل آدمز . ولذا لم تشأ أن
تشير بشيء إلى ذلك ..

نهض روفيير وقال :

— أرجو ان يسمح لي سيدي القاضي بكلمة ..

فساد القاعة سيكون تام وشخصت الأبصار الى العمدّة ، فقال وهو يشير

إلى المحلف إشارة ودية .

- إن ما أريد ان أقرره ، هو ان صديقي أرسيتيد قد استطاع بأسئلته وبما أبدته الأنسة من الصراحة التامة في الإجابة عليها ، أن يقرر مسألة على جانب عظيم من الأهمية .. شكراً للاخ بلتيير .. فنحن نعلم الآن ان ادمز كان قد قتل بعد الساعة الحادية عشرة مساءً ، وهو الوقت الذي وجدت فيه الأنسة جدها مغشياً عليه .

وابتسم روفير للمحلف وقال :

- اليس هذا ما كنت تبغي الوقوف عليه ، من أسئلتك ، يا مسيو بلتيير ؟ .

فاغتبط المحلف بهذه اللمحة ، وابتسم للعمدة ابتسامة العارف بقدر نفسه ، ثم استقر في مقعده .

ودهش تريد غولد ، من مقدرة روفير وبراعته ، في التأثير على المحلفين ! .

ولا شك انه كان أدرى الناس بنفسية أهل قريته وأطوارهم .. كما لا شك انه قد بر بوعده بحماية الفتاة والدفاع عنها .

وما لبث المحلفون ان فرغوا من مداولتهم ..

ووقف بلتيير ونطق برأي المحلفين ، فإذا هو يعتبر القضية قتل عمد ضد ماثياس هرتيبس

* * *

وعندما انصرف تريد غولد أجمال الطرف حوله ، باحثاً عن صديقه الدكتور رود ، ولكنه لم يقع له على أثر . فقصد بمفرده الى المصيف ، ولم

يكبد يصل الى (الجراج) ، حتى رأى تيسيران منطلقاً ، وبيده أدوات الصيد ..

قال تيسيران :

.. لقد أثبت عمدة سان فلورنتين انه على جانب عظيم من البراعة ، فقد وضع يده على عنق القاتل !. وأظن انه سيدشنق قبل ان يصل رجال بوليس كويبيك

- أنا لا أعرف شيئاً من إجراءات البوليس في هذه البلاد . فهل رجال البوليس عندكم على شيء من المهارة ؟

- إنهم لا يجدون في كويبيك مثل الفرصة التي يجدها افراد البوليس عندكم في نيويورك .. حيث ميدان الجرائم فسيح .. ولكنني أعرف واحداً او اثنين من افراد البوليس عندما على قدر عظيم من الذكاء . وأخص بالذكر مسيو بيجوري . فهو شخص واسع المعرفة يجيد الانجليزية والفرنسية وقد كان هو الذي انتدب للتحقيق بجريمة مقتل حارس الطاحون وهو الذي كان سبباً في براءة الأعور .

فأطرق تريد برأس مفكراً ثم قال :

- من يدري فقد يكون الأعور بريئاً هذه المرة كذلك .

اني أظن ان هذا المتهم يستطيع ان يثبت وجوده في مكان اخر في الوقت الذي وقعت فيه الجريمة .

- وكيف ذلك ؟

- إنه كان ثلاً .. ومن المؤكد انه شرب خمرأ كثيراً في الحانة التي يدبرها سرأ المدعو (ليرميت) وهو من أكبر وأبرع مهزبي الخمر هنا . وفي اعتقادي ان الأعور اراد ان يتستر على هذا المهرب لسبب ما .. أو . ولكن ما هذا ؟

وأشار الى طائرة مائية في الجو ، أخذت تهبط بالتدريج حتى استقرت على

سطح البحيرة .

وما ان هبط ركاب الطائرة ، ورآهم قيسيران ، حتى صاح بصوت مرتفع :

. آه ! هوذا صديقي بيجوري ! . ومن هذا أيضاً ؟ الدكتور بيرونو .
الطبيب الشرعي لقد أتيا ، ولا شك للتحقيق في حادث مقتل مستر
آدمز . إنها صديقاتي يا عزيزي تريد ! . دعني أقدمك اليهما ! . ولا شك
أن ميولك الى الأبحاث الجنائية ستوثق أواخر الصداقة بينك وبينهما ! .
وأنت ، فضلا عن ذلك ، تملك سيارة فاخرة .. ولا شك انهما سيحتاجان
اليها في تنقلاتهما .

الفصل الرابع عشر

أوقف الدكتور وود سيارته في بقعة هادئة من الغابة تغطيها الحشائش الخضراء والتفت إلى أدريين وقال :

- الآن قد انقذنا القسم الأول من العلاج الذي قررته لك ، فننسمت الهواء الطليق ، أما القسم الثاني فيتخلص في ان نجلس هنا على الحشائش وندخن لفافة تبغ ، فالتدخين يهدئ أعصابك ويفيدك بعد هذه الحوادث المزعجة !

وكان الدكتور وود قد فهم من حديث دار بين الفتاة والقس عقب التحقيق ان جثة ميسو هكتور دي سان ريمي قد نقلت الى الكنيسة تمهيداً لدفنها .

وان الفتاة ستقيم في الدير مؤقتاً ، حتى تحزم أمرها بشأن المستقبل !

وقد طلبت الفتاة إلى القس ان يسمح لها بالعودة إلى القصر لاعداد أمتعتها وحوائجها استعداداً للانتقال إلى الدير .

فانتهز (وود) الفرصة .

واقترح على الفتاة أن يذهب بها إلى القصر في سيارته ، فوافقت أدريين على هذا الاقتراح .

وما أن ابتعدت السيارة بالشابين حتى التفت رويد الى الفتاة
وقال لها :

- إن هذه الحوادث المحزنة قد أثرت على أعصابك وصحتك وأعتقد
ان جولة في الهواء الطلق تفيدك ، فهل تسمحين بأن أرافقك في السيارة
بعض مسالك الغابة قبل أن ننطلق إلى القصر ؟

فوافقت الفتاة في الحال .

ورافقه منها بساطتها وصراحتها .

وقطعت بهما السيارة شوطاً كبيراً .

ثم أوقفها الطبيب في تلك البقعة المزدهرة بالحشائش ، فجلس مع الفتاة
على جذع إحدى الأشجار ا

وقدم اليها لفافة تبغ فتناولتها في غير تردد .

ثم سألت صاحبها فجاء وهي ترقب سحب الدخان المتصاعدة من
لفافتها :

- هل تقيم دائماً في نيويورك يا دكتور ؟

- نعم ، فهل تعرفين هذه المدينة ؟

- كلا .. ولكن أود لو تتاح لي الفرصة فسأزورها . إنني أحب
المدن الكبيرة .. ولا أعرف كيف سأقضي الأيام المقبلة في الدير كما اقترح
القس ..

.. هل أمضيت مدة طويلة في باريس ؟

- إنني أقيم فيها منذ أربعة أعوام . أي منذ بلغت السابعة عشرة
من عمري ، وكنت عندما فقدت أبي وأمي أتأهب لدراسة الفنون ،
فرحلت من لندن إلى باريس .. ولما غرق والداي في حادث الانصراف ،
كتب إلي جدي بدعوتي إلى الإقامة معه في كندا ، ولكنني آثرت البقاء
في باريس ، فأوقف علي مرتباً شهرياً ، وبعد عام واحد لحق بي جدي

إلى هناك !

- هل كنت تؤدين عملاً ما في باريس ؟

- كنت أشتغل بوضع رسوم الأزياء لبعض المخازن الكبرى .

- ولكن ما سر الخلاف الذي حصل بين جدك ومستز آدمز ؟

- لو أنك عرفت جدي وعاشرته ، لأستنكرت التهمة التي كان آدمز ينسبها إليه ، فجدي لم يأكل أموال شقيقته (أنيتا) ، وكل ما في الأمر إنه لم يكن شخصاً عملياً ، فلم يستطع إدارة أملاك أبيه كما يجب ..

ولقد شجر الخلاف بين جدي وآدمز مرتين ، الأولى في هذا القصر وكان السبب تباين آرائهما السياسية .

وقد احتد جدي عليه فطرده من القصر ثم طرده .. وكان ذلك هو في الواقع السبب الرئيسي في حنق آدمز ، فأراد أن ينتقم لنفسه بتشويه سمعة جدي !

ثم وقع بينهما خلاف آخر في باريس ، وفي هذه المرة هدد جدي خصمه بالقتل !

- وكيف علمت بذلك ؟

- كنت هناك ، وقد لحق بنا آدمز إلى باريس ، وعرض على جدي اقتراحاً ..

- أي اقتراح ؟

- عرض عليه أن يقتلني بي

فهتف الشاب في زعر

- ماذا تقولين ؟

فابتسمت الفتاة وناجعت :

- هذه هي الحقيقة ، انه عرض الأمر علي أولاً ، وقال لي أنه علي استعداد لأن ينسى الماضي ويعود بنا جميعاً إلى القصر إذا أنا قبلت الاقتراح به .. بل وعرض أكثر من ذلك انه علي استعداد لأن يمنح والذي مرتباً ش.ياً ثابتاً إذا أراد الإقامة وحده في مونتريال أو كويبيك .

- وماذا كان ردك ؟

- طلبت اليه أن يعرض الاقتراح علي جدي ، ولكنه لم يكذب بسمع اقتراحه حتى ثارت نائزته ، ووثب إلى مسدسه وأمر آدمز بأن ينصرف في الحال إذا لم يشأ أن يموت قتيلاً .

- وماذا فعل آدمز ؟

- انصرف في الحال .. لأنه لم يكن علي شيء من الشجاعة .

- مسكينة أنت . لقد مرت بك في هذين اليومين ساعات عصيبة ولكن ما قولك في أن تقيمي في المصيف عوضاً عن الدير ؟ إنك في أشد الحاجة إلى الترفيه عن نفسك بعد هذه الحوادث ؟

وقد أصاب هذا الاقتراح هوى في نفس الفتاة .
فأجابت :

- ولكن ماذا يقول الناس إذا أقمت في مصيف لا يقيم فيه غير هواة الصيد من الرجال ؟

- من قال لك ذلك ! إن بالمصيف أكثر من سيده ..
فصمتت الفتاة ! .

ونظر إليها الشاب مستعظماً وسألها :

- إذا وافقت علي هذا الاقتراح ، فإننا نتصل بالقس وننبئه بأنك عدلت عر الإقامة في الدير .

فنظرت اليه بعينين صافيتين ..

ثم سأله :

- ولكن ، لماذا تفعل كل ذلك من أجلي .

فاضطرب ا

ثم قال بلسان يتلثم :

- لأنني أشعر بأنك يجب أن تكوني أسعد مما أنت الآن .

فابتسمت وأجابته :

- إذا كان ذلك كذلك فلاني أوافق على اقتراحك .

الفصل الخامس عشر

دخل الطبيب والفتاة القصر ، وراح الأول يتفقد الغرف باحثاً عن (جاك) ظناً منه انه عاد من منزل قاضي التحقيق ، ولكنه لم يقع له على أثره !

وشرعت الفتاة في إعداد أمتعتها وحقائبها ..

ودقع بصرها وهي تفعل ذلك على حافظة كانت قد وجدت في الليلة السابقة في ثوب جدها بعد وفاته .. ووضعتها بين الأمتعة دون أن تعلق عليها شيئاً من الأهمية .

أبصرت بالحافظة .. ووجدت أن الوقت يسمح لها بفحص محتوياتها !

فأخرجت منها بعض أوراق عادية تصفحتها بسرعة !

وإنما تفعل ذلك إذا برسالة تسقط من بين الأوراق فتناولتها ، وقلبها بين أصابعها فلقيتها مغلقة .

وقرأت على غلافها هذه الكلمات :

(إلى أدريين بعد موتي)

عرفت الفتاة خط جدها !

ففضت الرسالة بسرعة ، فلقيتها مكتوبة باللغة الفرنسية ، فقرأتها باهتمام

وكان الدكتور ووديرقبها وهي تفعل ذلك ، فرأى على وجهها علامات التفكير العميق .

سألها :

— ما هذه الرسالة ؟

إنها رسالة كتبها لي جدي قبل وفاته ، وقد كتبها باللغة الفرنسية ، وأنت لا تفهم هذه اللغة ، فدعني ألخص لك مضمونها .

انه يقول في هذه الرسالة انه كان دائما شديد الاهتمام بضمان مستقبله ، وانه لذلك لم يبيع جميع مخلفات آباءه كما يعتقد الجميع ، بل احتفظ منها بتحف أثرية ، بعضها من الذهب وبعضها الآخر من الفضة ، ولكنها جميعا ذات قيمة كبيرة ، لأنها هدايا من ملوك فرنسا إلى أسلافنا ..

وهو يقول انه خبأ هذه التحف الثمينة في الغرفة الزجاجية التي بالطابق الثاني ..

وهي غرفة كان قد أعدها لتكون مرسما ، ويؤكد انه اخفى هذا الكنز المائلي في أرض الغرفة تحت دولاب خشبي هناك ، فما قولك في هذا ؟

— إذا كان ذلك صحيحا ففي استطاعتنا البحث عن هذه التحف الآن ! أين السلم المؤدية إلى الغرفة الزجاجية .

وتأبط ساغدها . وانطلقا معا إلى حيث كانت السلم ، فارتقيها بسرعة ودخلا الحجرة ، وكانت الأتربة قد تراكت على سقفها الزجاجي فحجبت عنها ضوء الشمس .

ولكن الشابين لم يجدوا صعوبة في رؤية الدولاب الذي تحدث عنه الشبح في رسالته إلى حفيدته .

وتقدم الطبيب ففتح إحدى النوافذ القريبة من الدولاب .
وقالت الفتاة :

— يقول جدي انه اخفى التحف الأثرية في أرض الغرفة تحت الدولاب ،
فهل تزحزح الدولاب ؟
.. لا أظن أن ذلك في استطاعتنا ، ولكن صبراً ، لنفتح الدولاب أولاً ،
فربما وجدنا في قاعدته ثغرة ترشدنا إلى مخبأ التحف .

قال ذلك وانحنى ليفتح الدولاب .
ولكنه ما كاد يفعل ذلك ، حتى سمع صيحة رعب وفزع تفلت من
فم الفتاة .
ذعر الطبيب الشاب ورفم رأسه ليرى ما الخبر ، ولكنه شعر فجأة بأداة
ثقيلة تصيب رأسه .

أحس بدوار وسقط على الأرض ولم يستطع حراكاً .
وعندما استرد رشده وملك نفسه بعد بضع دقائق لم ير الفتاة ، فنهض
واقفاً وراح يصيح :

— أدريين ! أدريين ! أين أنت ؟
فسمع صوتاً صادراً من أسفل السلم .
كانت تصيح :
— هانذا ، سأعود اليك !

وما هي إلا لحظة ، حتى لحقت به وهي شاحبة اللون مرتجفة
الأوصال .

أحاطت رأسه بكفيها وهتفت في خوف :
— هل أصابك سوء ؟ لقد خفت أن تكون قتلت فهربت ولكن يا لله ،
إن الدم يسيل من رأسك .

— اطمئني ، فالإصابة سطحية ، ولكن حدثيني ماذا حدث بالضبط .
.. لا أعلم ، لا أعلم ، كل ما هناك اني رأيت يداً تمتد من النافذة التي
فتحتها وكانت بمسكة بشيء خيل الي انه شمعدان قديم ، فاستولى علي

الفرع : وصرخت خوفاً ، واكن اليد هوت بالشمعدان فأصابت رأسك !

الم يقع بصرك على صاحب هذه اليد !
— اني لم أتبين وجهه ، بل ولم أر رأسه .

وهنا وقع بصر الطبيب على شيء ملقى على الأرض ، ولم يكن قد رآه
قبلاً ، فتناوله فإذا هو حقيبة صغيرة من القماش

فابتسم وقال :

— هذا هو السر في انك لم تتبينني وجهه ، انه اخفى رأسه تحت هذه
الحقيبة .

وطوى الحقيبة ووضعها في جيبه ، ثم انطلق الى باب الغرفة وأرهف
السمع جيداً .

ولكنه لم يسمع أي صوت يدل على أن هناك شخصاً يبتعد ، فعاد أدراجه
وربكع أمام الدولاب وفتح بابه ! وتلمس قاعدته ..
ثم هتف :

— لقد صدق ظني ، إن للدولاب قاعدة متحركة .
وحرك قاعدة الدوب ، ودس يده في الفجوة التي تكشفت عنها القاعدة ،
ثم نظر إلى الفتاة وقال وعلى وجهه دلائل الحيرة .

— لقد سبقنا بعضهم إلى هذا الخبأ وحمل التحف !

— ماذا تقول !

— انني توقعت ذلك عندما أصابتني الضربة من ذلك الغريم المجهول .
والآن هلمي بنا ، أعدي حقائبك ولننطلق إلى المصيف .
وقصدا الى الغرفة التي تركت فيها الفتاة أمتعته !

ولكنها ما كادا يدخلانها حتى سمعا صوت سيارة تقترب !
فانطلقا الى الباب الخارجي ووقفنا في انتظار قدوم السيارة ، ولكنهما
سمعا فجأة وقع اقدام تدب خلفها .

فتحولوا إلى الوراء وأبصروا بالأستاذ بوشيرون مسجل العقود وكان لتوه خارجاً من إحدى الغرف .
دهش الشابان . وتبادلا نظرة ذات معنى ، وقالت أدريين أخيراً وهي تصعد مسجل العقود بعينيهما :

— هل دخلت القصر منذ زمن طويل يا ميسو بوشيرون .

فرد بصوت هادئ رزين :

— لقد كنت أسير على ضفة الغدير بجانب القصر ، فتذكرت أن حارس المصيف انبثني بأن أحد مفتشي البوليس أتى خصيصاً من (كوبيك)
لتحقيق حادث مصرع مستر آدمز ، ولما كنت واثقاً من أنه سيحضر إلى القصر في الحال لمعاينة مكان الجريمة ، وأنه لا بد سيحتاج إلى سماع اقوالى ،
لذلك فكرت في أن ..

وقبل أن يتم كلامه ، وصلت السيارة إلى باب القصر ، ووثب منها ميسو روفير العمدة .

قال روفير محدثاً المسجل .

— هل حضر مفتش البوليس

— كلا ، لم يحضر بعد ، ولكن كيف علمت بمجيئه ؟

— إن الاشاعات تتراعى بسرعة البرق ، والانسان لا يغم اذنيه .

وشد روفير على يد الطبيب والفتاة وسألها .

— هل علمتا بمجيء مفتش البوليس ؟

فرد ورد :

— إننا سمعنا هذا النبأ في التو واللحظة ، ولكننا لسنا بحاجة إلى

انتظاره .

ثم تحول إلى الفتاة وقال لها :

— هلمي بنا ، هل أعددت حقائبك ؟

فسأل المسجل :

- أين تريد الذهاب مع الطبيب يا آنسة ؟
- لقد تفضل الدكتور ورد ودعاني إلى الإقامة في المصيف .
- إذا أردت رأيي فاني اقترح عليك تأجيل الرحيل الآن ، حتى يحضر مفتش البوليس ، إذ لا شك انه سيضطر إلى سؤالك ..
- فقاطعته في غضب :
- إنني لست بحاجة إلى رأيك يا مسيو بوشيرون ، فاحتفظ بنصائحك لنفسك .

الفصل السادس عشر

تخلف الدكتور بيرونو في المصيف وانطلق ببيجوري مع تريد غولد بسيارة هذا الأخير في الطريق إلى القصر .

وساد الصمت بينهما أول الأمر إلى أن بدأ تريد الحديث بقوله :
- اظن ان هذه ليست أول مرة تزور فيها هذه الناحية ، فقد قبل لي انك جئت قبل الان للتحقيق في حادث مصرع حارس الطاحون ، وكان المتهم في هذا الحادث هو بعينه ماتياس الأعور ، الذي يتهمونه الان بقتل مستر آدمز .

- هذا صحيح ، ولكنني وجدت أن الأدلة ليست كافية رغم إصرار العمدة على إتهام ماتياس ..

وصمت بيجور لحظة ثم عاد فاستطرد :

- لقد أنبأني صديقي تيسيران انك الذي جمعت الأدلة ضد الأعور .

- هذا صحيح للأسف الشديد .

- ولماذا الأسف ؟

- الواقع اني من هراة الأبحاث الجنائية ، وقد وضعت نصب عيني منذ البداية ان الأعور هو المجرم ، وشرعت أجمع الأدلة على هذا الاعتبار ، فلم يكلف العمدة وقاضي التحقيق نفسيهما مئونة مناقشتي ، وأمر بالقاء القبض

على الأعور .

- وهل حدث ما يملك على جميع براءة المتهم ؟

فصمت تريد لحظة ثم سأل :

- هل ذكر لك تيسيران جميع أدلة الادانة ؟

- نعم !

- وهل حدثك بحكاية القدم التي وجد أثرها الدامي بالقرب من الجثة ؟

- نعم !

- هل تظن ان الانسان إذا وطأ بقدمه دماً سائلاً ترك حذاؤه أثراً واضحاً

وسط الدم السائل ؟

فنهول اليه بيجوري بحدة وهتف

- آه ، هذه ملاحظة على جانب عظيم من الأهمية .

فاستطرد تريد :

- كاتب من المستحيل أن يصل آدمز إلى القصر بعد الساعة العاشرة

والدقيقة ٥ ، لأن الأمطار بدأت تهطل في ذلك الحين ، وقد وجدنا ثيابه

جافة ، وحذاءه نظيفاً ، مما يدل على انه لم يكن في الخلاء عند هطول

الأمطار . هذا وقررت الفتاة أثناء التحقيق أن آدمز كان ميتاً فعلاً في

الساعة الحادية عشر ، او بعد ذلك بدقائق ، فاذا فرضنا أنها عثرت بالجثة

بعد الوفاة بعشرين دقيقة مثلاً ، فهل يجوز لنا ان نظن بأن هذه الدقائق

كافية لأن يتجمد الدم في خلالها بحيث يحفظ أثر القدم ؟

- كلا !

- إن وجود دماء على حذاء الأعور ، ووجود أثر قدمه بجانب الجثة ،

يدل على انه زار مكان الجريمة فعلاً ، ولكن الزيارة كانت بعد ارتكاب الجريمة

بل وبعد ان أخذت الفتاة جدها إلى فراشه .

وكان الأعور ثملاً ، والمؤكد ان منظر القنيل اوقع الذعر في قلبه ،

وأفقده صوابه ، فمروا إلى غرفة الطعام ، ووثب من نافذتها إلى الخارج ،
بعد أن ترك آثار قدميه على طول الطريق ، وعلى حافة النافذة ، ولما رأى
نفسه في الخلاء أطلق ساقيه للربح ، وذهب إلى كوخه حيث ظل حتى القى
القبض عليه .

وثمة أمر آخر .. فأنا أظن أن الأعور يستطيع أن يثبت أنه كان
في مكان آخر بعيد عن القصر في نفس الساعة التي ارتكبت فيه الجريمة .

إن الأعور يعترف بأنه اسرف في الشراب ، ولكنه لم يذكر أين تناول
الخمر التي اثملته ، ولكني علمت ان في القرية مكاناً للمشروبات الروحية
التي يحرمها القانون يديره شخص يدعى (ليرميت) .

— هل تظن أنه لزم الصمت ، ولم يذكر أين كان حين ارتكاب الجريمة ،
لكيلا يورط (ليرميت) ويثبت خروجه على القانون ؟

— ذلك هو رأيي .

— وهل تظن ان الأعور يرضى بأن يضحى بحياته لصلحة (ليرميت) ؟

— أنا أظن ان الأعور في حالة ذعر وفزع شديد .

— وإذا كان حقاً لم يقتل ، فلماذا لا يذكر ذلك صراحة

.. الجواب على ذلك سهل بسيط ، فالأعور هو ابن أحد مستأجري أملاك

أميرة سان ريمي ، فإذا كان قد قبل أن يحتمل مسؤولية الجريمة فإنه يكون

قد فعل ذلك ظناً منه بأن الشيخ أو الفتاة أو كليهما ارتكبا الجريمة ، فأراد

أن يدفع عنهما التهمة بتضحية نفسه .

— ولكن إذا افترضنا ان الأعور بريء فمن يكون المجرم إذن ؟

— إذا كان الأعور بريئاً ، فإن الجريمة تكون من أعقد الجرائم .

ان في هذه الجريمة بعض نواح لا أستطيع إلى فهمها سبيلاً ، من ذلك

مسألة الحربة ، ومن الذي وجدها ؟

— من الواضح الجلي ان احد شخصين كان أول من عثر بالجثة ، وهذان

الشخصان هما جاك والفتاة .

ومعنى ذلك ان أحد هذين لا بد أن يكون قد عثر بالحربة ، فانطلق بها ، وأزال أثر الدماء عن نصلها ، ثم ردها إلى موضعها .

- على اعتقاد أن مسيو هكتور دي سان ريمي هو الذي ارتكب الجريمة .. وان الواجب يفرض بإقصاء هذه التهمة عنه حرصاً على سمعته ؟

- هذا الفرض ينصب على الفتاة دون الخادم ، لأن هذا الأخير لا بد كان يعلم أن مولاه من الضعف بحيث لا يستطيع أن يطعن آدمز طعنة قاتلة .. ولذلك يحتمل أن تكون الفتاة قد توهمت أن جدها هو الذي ارتكب الجريمة ، وان يكون الخادم قد ظن أن الفتاة هي التي ارتكبتها .

وهنا نظر بيجوري إلى محدثه في فضول وسأله :

- هل أنت من هواة الأبحاث الجنائية ؟
نعم !

- إذا طلب اليك تحقيق هذه الجريمة ، فمن أية ناحية تبدأ ؟
فأطرق ترديد برأسه ..

ثم قال :

... إنني أبدأ بالبحث عن أجوبة ثلاثة أسئلة .

- ما هي ؟

- الأول ، لماذا قدم مستر آدمز إلى سان فلورنتين ؟

- ألا تظن انه أتى لجرد الترفيه عن النفس بصيد السمك ؟

- إذا صح ذلك كانت المصادفة عجيبة . وأنا لا أريد أن أقيم وزناً للمصادفات .

.. وما هو السؤال الثاني ؟

- كيف وصل آدمز الى غرفة الجلوس ؟
- هل كونت رأياً في ذلك ؟
- كلا !
- والسؤال الأخير ؟
- من ذا الذي يحتذي نملاً من المطاط في ليلة الجريمة
- وما الغرض من هذا السؤال ؟
- صبراً حق نصل الى القصر . فهناك أستطيع أن أوضح لك الغرض ..

الفصل السابع عشر

وعندما وصل الرجلان الى القصر ، عثرا ببابه سيارة ..
قال تربد غويد عندما رآها :

- هذه سيارة العمدة .

فسال بيجوري :

- ماذا أتى يفعل هنا ؟

لا بد انه علم بمجيئك فسبقك الى هنا ، ولكن دعني أدلك على الآثار
التي وقعت عليها قبل أن تقابل العمدة أو سواء ..

ثم قصد به الى الطعام ، ودله على الأثر الذي تركه الأعور على قاعدة
النافذة ، ثم أطل من النافذة وأشار الى أثر حذاء ظل ظاهراً في الأوحال
وقال :

- هوذا الأثر الذي حدثتك عنه ، انظر الى الثقوب الصغيرة ، إنها تدل
على أن الحذاء من المطاط .

- وهل هناك أثر أقدام أخرى ؟

- كلا . وأنا أظن أن الأعور فر من النافذة ، ولجأه اتي من مكان
آخر .

- من المؤكد أن شريداً مثل الأعور لا ينتعل حذاءين ، أحدهما من

المطاط .

ثم رافق تريد المفتش الى مدخل القصر ، وأشار الى لطخة في الأرض لم يدركها ماء المطر وقال :

- تأمل الأرض حول هذه اللطخة ، إنها موحلة من تأثير الأمطار .

- وما السر في جفاف هذه اللطخة ؟

- لا شك أن سيارة وقفت هنا طيلة المدة التي استمر فيها هطول المطر .

- آه ، هذا صحيح ، ومتى بدأ هطول المطر ؟

- بدأ في الساعة العاشرة والدقيقة ٥ ، وانتهى في الساعة الحادية عشرة ،

ولم تمطر السماء بعد ذلك .

- وماذا تفهم من كل هذا ؟

- الذي أفهمه ، أن صاحب السيارة ، أو الشخص الذي ترك سيارته

هنا في أبان هطول المطر ، قد وصل الى القصر في مثل الوقت الذي وصل فيه مستر آدمز .

- ومعنى ذلك ان صاحب السيارة هو المجرم ؟

- ذلك ما يتراءى لي .

ففحص بييجوري الآثار التي تركتها إطارات السيارة التي يزعم تريد انها

سيارة المجرم ، ثم قال :

- إن اطار السيارة من النوع المسطح الحافة كاطار هذه السيارة .

وأشار الى السيارة التي رآها بالبواب والتي كان يظنها سيارة العمدة وسأله :

- سيارة من هذه ؟

فاقترب تريد من السيارة ومس بعض أجزائها ثم قال :

- لا أعلم ، ولكن يلوح لي أنها هنا منذ مدة طويلة ، فإن محركها بارد

وكذلك جميع أطرافها .

فنظر بييجوري الى داخل السيارة ووجد حافظة أوراق كبيرة فتناولها

وتناول من بين محتوياتها غلافاً قرأ عليه هذا العنوان :

« ميسو مارسيل بوشيرون ، مسجل عقود » .

قال .

– بوشيرون ! أنا أعرف صاحب هذا الاسم ، انه محامي اسرة صان

ريمي ، اليس كذلك ! اذن فهو موجود بالقصر الآن ..

وصمت لحظة ثم استطرد :

– هل تظن انه الذي جاء الى القصر بسيارته ليلاً !

– لا أعلم ، ولكنه قرر انه عاد من (تروا بون) في ساعة متأخرة من

الليل .

الفصل الثامن عشر

وقفت بالباب سيارة ثالثة ، وهبط منها ثلاثة أشخاص ، هم كوتيه قاضي التحقيق ، والدكتور بيرونو الطبيب الشرعي ، ورجل من أفراد البوليس هو الكونسابل بيسونيت . وكان قد أتى من كوبيك بالطائرة المائية في رفقة بيجوري وبيرونو .

ودخل الجميع القصر وخف روفير وبوشـيرون لاستقبالهم ، فصافحها بيجوري وهو يقول محدثاً العمدة :
- أرى أنك لم تضع وقتك هباءً وانك وفقت في القبض على المتهم وإدانتته وهذا عمل مربع تستحق عليه التهنئة
فابتسم العمدة وأجاب :
- إنني بذلت كل ما بوسعي يا سيدي .

فالتفت بيجوري إلى قاضي التحقيق وسأله :
- هل استدعيت الرجل المدعو (ليرميت) أو سمعتم أقوال الدليل (باتيس) ؟ !

فنظر قاضي التحقيق ، إلى العمدة ، حائراً ، كأنه يلتمس معونته ..
وخف العمدة لنعجده إذ قال .

— إننا لم نر ما يدعو إلى استجوابها .
وفي هذه اللحظة ، التفت الكونستابل بيسونيت إلى الدكتور بيرونو ،
وقال له :

— من الأفضل ان نبدأ في الحال عملية فحص الجثة .

وقال بيجوري :

— نعم . إفعل ذلك !. بينما أقوم باستجواب الفتاة ، والخادم
جـاك .

فقال روفير :

— إن الخادم هنا ، أما الفتاة فقصدت إلى المصيف ، برفقة
الدكتور وود .

— حسناً . أود أولاً ان ألقي نظرة على مضبوطات القضية ..
أريد ان أرى الحربة ، التي ارتكبت بها الجريمة .. والمكان الذي وجدت
به الجثة .

فقدم اليه قاضي التحقيق المضبوطات جميعاً .

ففحصها ، وهز رأسه وقال .

— بما لا شك فيه أن بصمات الأصابع على هذه الأشياء ، قد ضاعت
معالمها جميعاً ..

ولكنني أرجو أن نجد آثار بصمات على المصباح . اللهم إلا إذا كانت
المجرم حمله بتعديل .

ثم طلب استدعاء جاك .. فأقبل هذا ، وهو شاحب اللون ، مرتجف
الأوصال .

ورأى الخادم الحربة في يد مفتش البوليس .

فحبس أنفاسه وانتظر ما سيلقى عليه من الأسئلة ، فهز بيجوري الحربة
في يده ، وصاح :

- ماذا تعرف عن هذه الحربة ؟. إنك كذبت فيما ذكرت قبلاً .. أما الآن فيجب ان تقول الصدق .

إن الأدلة ضدك قوية !. ولو شئت ، لألقيت القبض عليك في الحال .

فصاح الخادم :

- كلا . كلا يا سيدي انني بريء .

فصرخ به بيجوري :

- إذن تكلم !

- إن مستر آدمز كان ميتاً حين رأيته !. وكانت الحربة مرمية بالقرب منه ، وهي ملوثة بالدماء فذهبت بها إلى غرفتي وأخفيتهما هناك قبل أن ..

- لماذا أخفيتهما ؟

- لأحمي مولاي .. وأدفع عنه التهمة !. إنه كان من أكرم الناس علي .

- تعني إنك توهمت ان سيدك هو المجرم ؟

- نعم . ومن سواه ؟

فقال تريد غولد :

- لقد ذكر لي جاك ، انه لم ير آدمز قبلاً ، ولم يكن يعرفه .

فرد جاك :

- إنني فعلت ذلك لحماية سيدي كذلك . إنها كانتا عدوين لدودين ، وقد حدث في باريس ان سيدي هددته بالقتل .

- وكيف دخل في روعك ان شيخاً عليك كسيدك لديه القوة لقتل إنسان بطعنة حربة ؟

فصمت الخادم ولم يجب وقال البوليس السري :

لم يكن هناك معنى للاستمرار في الكذب بغية حماية سيدك بعد أن توفي
الشيخ اليس كذلك !

- لم أفكر في ذلك حين عثرت بالحزبة .

- ولماذا لم تذكر الحقيقة بعد الوفاة ؟

- لصيانة اسمه وسمعته .

- أنت تكذب ! . إنك كنت تريد حماية القتلة . إنها التي ارتكبت

جريمة القتل .

- كل ما أعلمه يا سيدي اني عثرت بالحزبة على الأرض .

- وأنت الذي ثبتها بالبندقية ؟ !

- نعم !

- متى ؟ !

- عندما كانوا يستجوبون ماتياس .

وفي هذه اللحظة ، دخل الكونستابل بيدونيت ، فسد يده بشيء ،

وهو يقول :

- كنت أفتش أمتعة هذا الرجل فعثرت بهذا في حقيبته .

وفتح قبضته .. فإذا في يده صندوق ثمين للمووط (الذشوق) .. فعملق

جالك في الصندوق وصاح على الفور :

- عثرت بهذا في حقيبتي ؟ إنني لم أره قبل الان !

فتناول تريد غولد الصندوق وفحصه ثم قال :

- إنني أرى عليه شعار أميرة سان ريمي .. فكيف حصلت عليه ؟ !

- أنا لا أعلم شيئاً عن هذا الصندوق ! هذه مؤامرة ضدي لإهلاكي !

قال الكونستابل مخاطباً بيجوري :

- ولقد عثرت بهذا أيضاً يا سيدي ..

وأخرج من جيبه منديلاً صغيراً ملوثاً بالدم .

فقطب بيجوري حاجبيه وسأل :
- وهل كان هذا المنديل في حقيبة الخادم كذلك ؟
- كلا !. بل وجدته في درج طاولة المطبخ .
فتناول بيجوزي المنديل وفحصه ، ولفت نظره حرف (أ) مطرزاً
في أحد أركانه ، فسأل :
- ما اسم الفتاة ؟
فرد تريد غولد :
- اسمها أدريين .

الفصل التاسع عشر

ما كاد تريد غولد يدخل السكايينة رقم ٣ حتى وثب الدكتور وود من من فراشه وهتف قائلاً :

- أين كنت يا رجل ؟ إن في جميعتي أموراً لا تخصي أود أن أسردها على مسمعك .. لقد أنبأني أنج ترمبلاي بأهلك ذهبت بفتش البوليس في سيارتك إلى القصر !

فقال تريد في شيء من التبرم :

- ذهبنا أولاً إلى القرية .

وفي هذه اللحظة ، أقبل ترمبلاي يحمل بين يديه صحفة كبيرة عليهم بعض الطعام والشراب ، فوضعها على الطاولة ، وقال مخاطباً الطبيب :

- أقيمتك بما طلبت يا سيدي .

فسأل تريد غولد الحارس :

- أين باتيس الدليل يا ترمبلاي ؟

- إنه خرج في صحفة عائلة مونتجومري .

متى عاد فأنبئه بأنني أود رؤيته .

- حسناً يا مستر تريد غولد ..

وما كاد الحارس ينصرف حتى التفت تريد إلى الشاب وقال له في حدة وهو
ينظر إلى صحيفة الطعام :

.. ما هذه الوليمة ؟!

فتورد وجه الطبيب وقال :

- سوف تحضر الانسة دي سان ريمي حول الساعة السادسة ، للتفاهم
معنا في أمور تهمها ! وقد رأيت أن شيئاً من الطعام والشراب ، قد
يقوّي أعصابها الضعيفة !. ولا بأس ، من أن نتناول قليلاً من الشراب
حتى تحضر .

فجلس تريد واستطرد الشاب :

- وهذه المناسبة ، يجب ان أذكر لك إنني أعددت العدة لإقامة الانسة
دي سان ريمي بيننا بعض الوقت .. وقد أفسح لها أنج ترمبلاي غرفة
في مسكنه ..

- ألا تظن انك تسرعت يا جورج ؟. أريد ان أذكر إننا لا نعلم على أي
وجه تنتهي هذه القضية !. وأتني ان تصدقني إذا قلت لك ان الحوادث
بدأت تتطور بسرعة .

- كين مطمئناً يا صاحبي .. خير لك ان تصغي الى ما حصل لنا في القصر
بعد ظهر اليوم .

.. مهلاً . أرجو قبل كل شيء أن تعديني بالألا ينتهي إلى الانسة ما أفضي
به اليك .

- ليكون ذلك .

- أعلم إذن ان رجال البوليس قد عثروا في مطبخ القصر منذ ساعة تقريباً
على منديل لها ملوث بالدماء .

فحملق اليه الشاب في وجهه بدهشة وسأل :

.. وكيف عرفوا انه منديلها ؟

- وجدوا حرف « أ » منقوشاً على المندبل .. وهو الحرف الأول من اسمها ، كما تعلم . والمندبل صغير الحجم ، من نوع مناديل السيدات .

فبرز الطبيب رأسه في شيء من القلق وقال :

- لا ريب أنهم أخطأوا أيها الصديق .

- لست أرى هذا الرأي . ثم هنالك مسألة أخرى . فقد عثروا في أمتعة جاك بعلبة سموط (نشوق) ذهبية ، تحمل شعار عائلة سان ريمي .

وهنا وثب الشاب نحو صديقه وهو حثيف :

- لقد كنت أعرف هذا . إذن فاعلم أن جاك هو القاتل .. أشعل غليونك يا صديقي واصنع إلي ..

ودrach الطبيب الشاب يقص عليه حديث الرسالة التي كتبها جسد الفتاة وما حصل بعد ذلك . وكيف أنه يعتقد أن جاك هو الذي ضربه على رأسه ..

ثم سأل :

- وماذا يقول جاك في موضوع علبة السموط ؟

- لقد قرر أنه لا يعرف شيئاً ، عن العلبة .. وأنا أميل إلى تسديقه .

- إذا لم يكن جاك هو الذي سلب الودائع ، فمعنى ذلك أن الذي هاجمنا كان شخصاً آخر !

ولم يكن هناك ، شخص آخر قريب من المكان ، غير مسجل المقود !

-- بوشيرن ؟

- نعم ، لقد ظهر لنا عقب هبوطنا مباشرة من الفرقة البلورية ..

وقرر انه كان يقوم بجولة على شاطئ الندير ، ألا ترجع معي ان مهاجري هو المجرم ؟

- هذا ما يلوح لكل إنسان

- أيمكن ان يكون المجرم هو بوشيدون ؟

- إذا كان قد خدعنا فيما صرح به عن موعد عودته في الليلة الماضية من ناحية (تروايوان) .. فقد يحتمل ما تذكر ..

لكن دعني أقول لك يا جورج ، إن التهم التي لا تستند إلى أساس صحيح لا يمكن أن تؤدي إلى نتيجة يعول عليها .. وأنا أذكر ذلك عن خبرة سابقة !

وراح تريد غولد يحشو غليونته ثم أشعل ..
واستطرد قائلاً :

- كلما قلبت نظري في هذه القضية ، شعرت بأن هناك قوة خفية تعمل على طمس معالم الحقيقة وحجبها عن أبصارنا ..
ولست أعدد الحقيقة إذا قررت لك أن حارس الطاحون لم يمت موقاً طبيعياً .. وإنما قتل لأن المجرم كان يخاف ان يعرف الحارس ما يجري بين جوانب القصر ..

وفي هذه اللحظة ، أقبل عليها شخص قصير القامة ، أسمر اللون ، ناداه
تريد غولد قائلاً :

- تعال يا باتيس ..

فلما دخل الدليل تابع تريد قائلاً :

- أخبرني يا باتيس !.. ألم يكن ذلك الشخص ، المسمى بالأعسور ، صديقاً لك ؟

فرد الرجل في حذر :

- إني أعرفه ..

إنه الآن في موقف عسير ، فهل تحب ان تساعد ؟ لقد قيل لي انك تذهب أحياناً إلى حانة (ليرميت) بالقرية .. فأحببت ان أسألك هل رأيت الأعور هناك في الليلة الماضية ؟

فهمز باتيس رأسه باصرار وقال :

— إني لم أره ..

— حسناً يا باتيس . هذا كل ما أريد منك .

ولما انصرف الدليل قال تريد غولد .

— أبنا يولي الانسان وجهه لا يلقى سوى العثرات .

فقال رود :

— أراهنك انه يكذب .

— هو ما تذكر .. سوف نرى إذا كان مسيو بيجوري يستطيع ان ينتزع منه شيئاً ..

وفجأة نهض الدكتور رود من مكانه ، وقصد إلى حيث توجد ثيابه ثم عاد وهو ممسك بيده حقيبة من القماش وقال :

— ذكرت لك ان الشخص الذي اعتدى علي في الغرفة البلورية كان يضع على رأسه غطاء .. وها هو الغطاء

فتناول تريد غولد الحقيبة وأخذ يفحصها .

فسأله رود :

— هل أتبع لك أن ترى من قبل حقيبة كهذه ؟

— كانت تأتيني أحياناً في نيويورك قناني من الويسكي في حقائب من نوع هذه الحقيبة .

— هذا صحيح !. إنها من النوع الذي يستخدمه تجار الخمر في نقل

قناني الشراب .

وهنا لمت هينا تريد وهتف :

آه !. أتعني ان (ليرميت) يستخدم مثلها ؟. هذا استفتاء بديع
يا صاحبي .
ثم طوى الحقيبة ووضعها تحت كتاب أمامه ..
ثم تابع :
. لا بد ان نعرض هذه الحقيبة على أنظار بيجوري . ترى هل ذهب
إلى حانة (ليرميت) ؟
وما كاد يتم عبارته ، حق دوى صوت ترمبلاي ، معلناً وصول
مفتش البوليس ..

الفصل العشرون

دخل بيجوري صاخبا .. وما كاد يستقر به المقام ، حتى انفجر قائلاً :

— يلوح لي ان أهل الضيعة يتآمرون ضدي .. فلان السواد الأعظم منهم يستأجر أملاك مسيو هكتور . وهم لا يودون ان يفوهوا بشيء ، يس سمعته أو سمعه عائلته .

فذهبت إلى حانة (ليرميت) أولاً ووجدتها مغلقة ، وحلفت لي زوجته انها لا تعرف أين ذهب .

ثم قابلت أخيراً ذلك الدليل المدعو باتيس بعد ان خرج من عندكم ، فإذا هو لا يقل عن سواه صمتاً وتحفظاً .

إنهم يفتعلون العثرات في دربي ، لكنني سأنتزع الحقيقة من أفواههم حتى ولو أمضيت حياتي كلها هنا .

ولما هدا مفتش البوليس قليلاً ، أطلعه مستر تريد غولد على ما حصل الدكتور في القصر .

ثم ناوله الحقيقة وقص عليه ما يراه الطبيب من وجود صلة بينها وبين صاحب الحانة .

وما كاد تريد غولد يفرغ من كلامه حتى وقع بعصره على الأرض دعي

سان زيمبي ، وكانت اتية نحوهم
فرحب بها وود ودعاها إلى الجلوس ، وعندئذ أخرج بيجوري دونه
مذكراته ونظر اليه .

ثم سأل الفتاة :

- قد ذكرت في التفتيش أنك كنت أول من عثر بجثة ادمز ، فلماذا
إذن لم تخبري الدكتور وود ، حين أتى إلى القصر ، بأن هناك قتيلا في
غرفة الاستقبال ؟

- كان كل تفكيري إذ ذاك محصوراً في حالة جدي .

- أصارحك يا انسة ، انه مهما يكن من حالة العجوز ، كنت في وسعك
أن تخبري الطبيب او الكاهن او مستر تريد ، أن هناك قتيلا في القصر ..
أرجو ان تصارحيني بالحقيقة .

فتردت الفتاة لحظة ثم اجابت :

- ظننت إذ ذاك أن جدي قتله .

- لكن الطبيب أخبرك ان قلبه شديد الضعف ، فكيف كان يمكن ان
يجول بذهنك مثل هذا الخاطر ؟

- هذا ما خطر لي في الواقع ..

ولكن لماذا اتجه تفكيرك إلى هذه الناحية ؟ وما الذي يدفع العجوز
إلى قتله ؟

- إن ادمز أرغم جدي على مغادرة أملاكه .

- إنني أعرف كل شيء في هذا الصدد .. ولكنني أسألك عن أسباب معينة
تحملك على هذا الظن

فتوقفت هنيهة ، ثم قالت :

- هدده جدي بالقتل في اخر لقاء بينهما .

- وما السبب في هذا التهديد ؟

هذه مسألة خاصة .

- أرجو ان اعرفها .

- أفضل ان ألزم الصمت ! . فالمسألة ، لا تمت بسبب ، إلى القضية .

فردد بيجوري عبارتها بصوت مرتفع :

- لا تمت إلى القضية ؟ . ألم يطلب ادمز ان يتزوج بك في مقابل شروط معينة ؟

فجمدت الفتاة في مكانها وصعد الدم إلى وجهها .
ثم قالت :

هذا صحيح

. ألم يكرر ادمز هذا الطلب حينما رأيت في الليلة الماضية ؟

فأجابت الفتاة على الفور :

إني لم أتبادل معه كلمة واحدة .. لأنه كان جثة هامدة ، حينما شاهدته .

- ولماذا أتى إلى القصر ؟

- لا أعلم .

. ألم يأت ليكي يسألك او يسأل المعجوز عن بعض الودائع التي حجزت او اخفيت عند تصفية التركة ؟

- لا أعلم ! قلت لك اني لم أتحدث اليه .

فدس الشرطي يده ، في احد جيوبه ، واخرج علبة ذهبية صغيرة وقال :

... هل رأيت هذه العلبة من قبل ؟

فهزت رأسها سلباً .

فقدم اليها العلبة قائلاً :

. خذها ! إن لميها شعار اسرترك ، اليس كذلك ؟
فأرسلت برأسها إيجاباً ، وراحت تقلب العلبة بين يديها ،
ثم سأله :
- أين عثرت بها ؟

- كانت مخبأة بين أمتعة جاك ، وقد راح ينظر بأنه لا يعرف
كيف وجدت هناك ، إن المعجوز قد ترك لك رسالة ، أرجو أن
تطلعيني عليها .

فمدت الفتاة يدها إلى حقيبتها في صمت وأخرجت منها ورقة مطوية فتناولها
الشرطي وراح يتلوها .
وما لبث أن قال :

-- وأين الودائع المذكورة في هذه الرسالة ؟
فأجابت الفتاة في برود .

ما دمت تعلم كل شيء مما يتصل بي ، فلا شك أنك تعلم كذلك أنه حينها
قصدت مع الدكتور وود إلى الغرفة البلورية للبحث عن الودائع ، كما يشير
جدي ، وبعدها اختفت !
وردت إليه العلبة الذهبية

وعمت الشرطي لحظة ، ثم سألها
- أين أضعت قللك يا أنسة ؟
فمدت يدها إلى سلسلة ذهبية ثاعمة حول عنقها ، وظهرت عليها علامات
الدهشة والحيرة وهزت رأسها قائلة :
- لا أذكر .. ولم أفطن قبل اليوم إلى أنني أضعته .

فقال وود
-- هذا صحيح ، إنني سألت الآنسة في القصر بعد ظهر اليوم أن تعطيني
قلها ، فأجابت بأنها أضاعته .

ولم يكمل الشاب عبارته ، لأن رجل البوليس بسط يده فإذا بها القلم
الذهبي الصغير .

قال في هدوء :

- هل هذا قلمك يا انسة ؟

- نعم اين عثرت به ؟

ولكنه تجاهل سؤالها وقال :

- إسمحي لي بأن أرى هذه السلسلة .

فزعزعت الفتاة السلسلة من عنقها دون ان تنبس بكلمة وثاولته إياها ، فانحنى
الشرطي عليها وراح يفحصها حلقة حلقة ، ثم وجه عنايته بعمد ذلك إلى
القلم الذهبي !

وما لبث ان أخرج من احد جيوبه عدسة ، ونهض إلى باب السابينة حيث
يتوفر الضوء .

وراح يعيد فحص القلم تحت العدسة !

وعاد الى الفتاة بعد لحظة رسالها وهو يدني منها القلم :

- أتعرفين ان هذا القلم لك ؟

- بكل تأكيد !

- إننا عثرنا عليه ، تحت جثة ادمز ، فكيف وجد في ذلك

الموضع ؟

فاصفرت الفتاة إزاء هذه المفاجأة وارتجفت شفتاها ، على انها لم تلبث
ان ملكت نفسها واجابت .

- لا اعلم ، وكل ما اعرفه اني اضعته اليوم !

فدفع الشرطي بالسلسلة اليها وقال :

. إن الحلقة التي كان القلم معلقاً بها تبدو مشوهة ، ويلوح من هذا انه

انترع منها بشدة ، فما رأيك في ذلك ؟

— لا شيء ، ضاع هذا القلم مني ، ولكنني لا اعلم اين ضاع او كيف ضاع ،
هذا كل ما اعرفه .

— إن الإنكار لا يفيدك ، إني اميل إلى الظن بأنك قتلت ادمز دفاعاً
عن نفسك .. إنه طلب منك امراً ، فجذبت الحربة من على الحائط لكي
تذودي بها عن نفسك ..

وفي خلال الصراع الذي حصل بينكما ، طعنته بالحربة ، وتعلق هو بالقلم
فانفصل عن السلسلة ، اليس هذا ما حدث ؟
— كلا ، والف مرة كلا ! . اواه ! . ما الفائدة من الكلام ؟ . إن احداً
منكم لا يصدقني .

فمتمت الفتاة وهي تضرب الأرض برجلها .

وهنا اقترب ورد من الشرطي وقال والدم يغلي في شرايينه :

— إسمع يا صاحبي .. إنك اسرفت كثيراً .

فلم يتحرك بيجوري من مكانه واجاب :

— ارجو الا تتدخل فيما لا يعنيك !

ثم وجه حديثه الى الفتاة :

— إذا كنت لم تقتلي ادمز ، فلماذا نظفت الحربة ، ثم طلبت إلى جاك .

ان يعيدها الى مكانها ؟

فتمتمت الفتاة غاضبة :

— إني لم افعل ذلك .

فرد وهو يبرز المنديل الملوث بالدماء :

.. اصحيح ما تذكرين ؟ . اليس هذا منديلك ؟

فتغصن بحياها ، وأومات برأسها إيجاباً .

فتابع الشرطي وهو يلوح بالمنديل :

. كيف تلوث المنديل بهذا الدم ؟ ومسا سر وجوده في احد أدراج

طاولة المطبخ ؟!

فلوحت الفتاة بيديها في يأس وردت :

- في وسمي ان افسر كل شيء ، إذا كنت تمهلي .. انك تأخذ علي السهل بهذه الأسئلة المتتابعة .

هذه المسألة ليست في حاجة الى تفسير .. انك مسحت الحربة بهذا المنديل .. اليس كذلك ؟

فقلت في صوت دوى بين جوانب الغرفة :

- كلا .. لقد شامست إحدى (فردتي الشبشب) الذي كان يلبسه جدي ملوثة بالدماء . ولا ريب انه جر نفسه جراً إلى حيث كان آدمز ممدداً ، وهوى في البهو وهو يسير ملتصقاً من يسهفه ، فمسحت آثار الدماء بمنديلي ، وكان ذلك أثر اهدائي إلى وجود الجثة واعتقادي ان جدي هو الذي قتل آدمز ، ووضعت ذلك المنديل في أحد أدراج المطبخ وكان في عزمي ان أغسله ولكنني ما لبثت ان نسيت .

أرجو ان تعتقد في صدق هذه الرقائق ، وأقرر لك في إخلاص اني لم أر قط تلك الحربة .

وإذا كان هناك من تناولها ومسحها ، فلا بد ان يكون جاك ، واحسب انه كان مثلي بظن ان جدي ..

وهنا قاطعها وود قائلاً :

- لم تحاولين حماية هذا الخادم بأدريين .. انك تعرفين حق المعرفة أن جاك هو الذي قتل آدمز ، وهو الذي مسح الحربة وأعادها إلى موضعها ، كي يدفع الشبهة عن نفسه .

فقلت الفتاة موجهة كلامها إلى الشرطي :

- إن الدكتور رود لا يعلم شيئاً في هذا الصدد إذا كان جاك هو القاتل ، فإنه ما كان ليسكت على اعتقال ماتياس التمس ..

فأرسل الشرطي ضحكة لا تبشر بخير وقال :
- أصبح إنه كان يفعل ذلك ؟ هل تريدان أن أنبئك لماذا كذب في كل
أحاديثه ! لقد أراد أن يحميك ..

فتراجعت الفتاة إلى الوراء ، وقد ضغطت بإحدى يديها على قلبها ،
وهتفت قائلة :

- يحميني أنا ؟

- إني أنكلم بوضوح ، انه كان يشتبه منذ البداية في أنك قتلت آدمز ..
ولما رأى أنهم عثروا على القلم ، إنقلب شكه يقيناً ..
فزجر ورد قائلاً :

- ألا ترى يا رجل انه يذر الرماد في عينيك ؟ إن آدمز قد فاجأه
متلبساً بسرقة الودائع ، فما كان منه إلا أن قتلك به ، كما حاول أن يفتك بي
بعد ظهر اليوم .. وما هو يحاول الآن أن يلصق التهمة بالآنسة .

فقال الشرطي دون أن يفارقه هدوءه :

- أنك مخطيء .. انه ظل إلى آخر لحظة يبذل جهده لمحابتها ودفع
التهمة عنها . ولم يشأ أن يعترف بأن القلم لها حق استدرجته إلى هذا
الاعتراف .. وأحسب ان جاك لم يعتمد عليك في الغرفة البلورية إلا لأنه كان
يحسبك بمفرده . وقد حمل بمساعدة تلك الآنسة تلك الودائع الثمينة إلى مكان
أمين ، ولم يكن يظن أنك ستتهدي إلى هذا السر .

فقال ورد :

- لا شك أنك مجنون ، إذا كنت استنتاجك صحيحاً ، فلماذا
أنبأتني الآنسة ، برسالة جدها ، وسألتني أن أرافقها إلى الغرفة
البلورية ؟

فهز بيجوري كتفيه وقال وهو يحملق في وجه الفتاة

- على الآنسة ان تفسر تصرفاتها .

وقى هذه اللحظة ، أقبل الكونستابل بيسونيت ، وقال محدثاً
بيجوري :

- إن رجال البوليس في (تروا بران) يطلبون مخاطبتك تليفونياً
يا سيدي !.

- تحدث بالنياحة عني ، يا بيسونيت . فلاني الآن ، في شغل
عن حديثهم .

- إنهم يريدونك لأمر هام ، يا سيدي .. فلان الأعور فر من السجن
بعد ظهر اليوم !

الفصل الحادي والعشرون

هتف بيجوري في دهشة وبأس :

- فر ؟ هذا بديع ، إنهم قبضوا أولاً على شخص بريء ربما استطعنا أن
نقيد من أقواله ، ثم عادوا فتركوه يفر قبل أن أتمكن من مقابلته ، لعنة الله
على هذه السحرة القروية يا بيسونيت ..

- نعم يا سيدي

- أرسل في الحال من رجال البوليس من يمكن للأعور في ذوخه حتى إذا
لجأ إليه النبي القمض عليه في الحال ، ولكن صبراً ؟
وتحول إلى الفتاة فجأة رسالها :

- هل أتيت بامتعتك يا آفة ؟

- نعم !

- إني أريد تفتيشها فهل تسمحين ؟

فمزت كتفها بظلة اكترات

قال :

- إذن فاعط الكونستابل مفاتيح الحفائب ، ولكن صبراً .. سأذهب

ممعك يا بيسونيت ..

وأخى قامت للفتاة باحترام وقال :

- ستمتألف الحديث فيما بعد يا آنسة ..
- ثم اختطف قبعته وانطلق مع الكونستابل .
- قال الدكتور وود وهو يشيعه بنظرة غضب :
- ياله من حيوان ! إنه كان يتحدث اليك كأنك متهم .
- فأشاحت أدريين عنه بوحمها وقالت تحدث تريد غولد :
- أريد أن أسألك معروفاً ، ولا أعلم هل ستجيبني إليه ؟ إن لديك سيارة اليس كذلك ؟ هل لك بأن تتكرم بالذهاب بي إلى الدير ؟
- فهمت وود في دهشة :
- إلى الدير ؟ وماذا تريد أن تفعل هناك ؟
- ولكنها لم تحول عينيها عن وجهه تريد ..
- فأجاب هذا :
- بكل تأكيد ، ولكن ألا يحسن قبل كل شيء أن تتناول شيئا من الطعام ؟
- كلا ، لا أريد أن أتناول شيئا من الطعام ، لقد تغير رأيي في الإقامة هنا .
- فهمت وود في خوف :
- أدريين ؟
- ولكنها تجاهلته وقالت لتريد :
- هل تذهب بي ؟
- طبعاً .. طبعاً أينما العزيرة .. ولكن ، ماذا كنت أريد أن أقول ،
- آه .. ولكن حقائبك ؟
- كلا ، لا أريد حقائبي ، ولا أمتعتي .. لا أريد البقاء هنا لحظة أخرى
- فصاح الطبيب محتجماً :

- ولكن ماذا حدث يا أدريين ؟

وقال تريد غولد :

- كلا .. كلا يجب أن تتناول شيئا من الطعام أولاً ، وبعد .
فأنا لست واثقا من أن مسيو بيجوري يسمح لك بالانصراف من هنا ، انني
على استعداد للذهاب بك إلى حيث تريد ، وفي أي وقت تشائين ، ولكن
أقترح عليك التريث !

ثم قدم اليها كأسا من الشراب ..

فرفضتها أولاً .

ولكنه ألح عليها فقبلت !

قال :

- هناك بضعة أسئلة أرجو أن نجيب عليها ، لأنها في اعتقادي على شيء
من الأهمية ، أنا شخصيا أعتقد في براءتك ، وأريد أن أثبتها بالدليل القاطع
فحدثيني ماذا تعلمين عن بوشرون ؟

نظرت إليه متسائلة وقالت :

- ماذا تعني ؟

- لقد قرر الأعور أن جدك بعث به إلى بيت بوشرون لكي يدعو هذا
الآخر إلى مقابلاته .

- أعتقد أنه دعاه بشأن ربيع بعض قطع الأرض الصغيرة التي
ملكها .. لأنه لم يدفع هذا الربيع منذ ستة شهور ، وامتنع عن الرد على
رسائل أبي .

- لماذا ؟

- - لقد كان أبي يعمل ذلك بالكساد وسوء الحالة الاقتصادية وفقرة
الزراع ، ولكنني أعتقد أن آدمز هو الذي حرضه على عدم إرسال النقود
التي يستحقها جدي .

- ولكن لماذا أرسل جدك يدعوه على عجل في مثل تلك الساعة المتأخرة من الليل؟ إنه صبر ستة شهور .. وكأنت يستطيع أن يتربث يوماً آخر .

فهمزت رأسها وقالت
- لا أعلم .

فإنظر تريد غولد إلى الفضاء .

ثم قال كأنه يحدث نفسه :

.. لقد كان والدك مرتدياً ثيابه كاملة ، وكنت وجاهك فاعين ..
أفلا يحتمل أن يكون جدك قد رأى أن الفرصة مناسبة لتفقد التحف الأثرية الثمينة .. فلما بحث عنها ولم يجدها .. أرسل في الحال يدعو بوشيرون بصفته وكيل أعماله هنا .. والوحيد الذي كان يحتفظ بمفاتيح القصر .

فأطارت برأسها قائلة

- إنني لم أفكر في ذلك قط .

- هل تسمحين لي بنصيحة أقدمها لك يا آنسة ؟

فنظرت إليه متسائلة ، قال :

- إني أنصح لك بالابتعاد عن هذا المكان ، فهو في اعتقادي المكان الوحيد الذي تستطيعين أن تأميني فيه على نفسك ، إنني أظن أن كل إنسان له ضلع في هذه القضية مستهدف للخطر .

فانكشيت في مكانها وهتفت :

- أتعول حقاً ؟

- نعم ، هل تمكثين هنا إذن ؟

- حسناً ..

وهنا تحول تريد غولد إلى صاحبه فقال :

- دعني أسألك معرفاً يا ورد ، عليك أنت تقف في هذه الشرفة
بينما أتسلل إلى شرفة مستر ادمز ، لأنني أريد أن ألق نظرة على
محتوياتها .

- ولكن الكابينة مغلقة ومفتاحها عند بيجوري .

- لا بأس ، فهناك النوافذ .

- وإذا عاد بيجوري فجأة !

- إذا عاد فليذهب إلى الشيطان

وما كاد تريد غولد يعتمد ، حتى تحول الطبيب الشاب إلى أدريين

وقال لها :

- حقاً انه شاب نشيط ، ومخلص .

ولكنها لم تجبه !!

بل نهضت واقفة وحاولت أن تنصرف .

فأمسك بساعدها وسألها في قلق :

- إلى أين تذهبين

- إلى غرفتي .

- بل اجلسي ودعينا نتحدث .

فأجابت وهي لا تزال تشيح بوجهها هذه :

- شكراً لك ، ولكنني أفضل الوحدة .

- يا لله ماذا أصابك .

- لا شيء ..

- ولكن هذا جنون ، هل تعتقدن انني أسأت اليك ؟

- أرجو أن تدعني أذهب إلى غرفتي .

- إن أدعك تذهبين حتى أعلم سبب اعراضك عني .

فنظرت اليه في غضب وصاحت :

لماذا تعتمد على آراء والتماني ؟

- لا أنهم ماذا تعنين !

- ألا تظن بأنك خدعتني ! الست انت الذي أنبأت ذلك المفتش بأرب
جديون آدمز زارنا في باريس وطلب الاقتراح بي ؟

- كلا ، لم أنبأ بشيء من ذلك .

- إذن كيف علم !

- إن لرجال البوليس طريقتهم الخاصة في استقصاء أسرار الناس ، تلك

هي مهنتهم .

- لو انك كنت على شيء من كرم الخلق لما عشت بثقتي بك .

- اعتقدين انني سردت قصتك على بيجوري .

- إن حكاية باريس لا يعلمها سواي وجدي ، وأنت !

- أقسم لك بشرفي أنني لم أذكرها لكائن من كان . حق ولا تريد

جولد .

فهزت كتفيها وقالت :

- لا أستطيع أن اصدقك .

وانطلقت إلى غرفتها غير عابئة بتوسلاته .

وما هي إلا لحظة حتى اتى تريد وسأله :

- أين ذهبت الفتاة ؟

- إنها انطلقت إلى غرفتها .

- حسناً فعلت ، والآن اصغ الي . سأذهب في الحال إلى القرية لسان

يتصل بالقضية التي نحن بصددتها ومتى عاد بيجوري فدعه ينتظرنني ، الشمس

اي عذر لإبقائه هنا قل له أن من الضروري جداً ان اقبله الليلة

قال ذلك ودخل الكابينة وراه رود يفتح حقيبته ويتناول مسدسه

فسأله في جزع :

- ماذا تريد ان تفعل بهذا المسدس ؟
- لا شيء ، انني أحتفظ به للطوارئ ، فحسب .
- وصمت لحظة ثم عاد فاستطرد :
- وبهذه المناسبة ارجو ان تحذر الفتاة مرة اخرى بالألا تهرج المصيف
- أتظنها في خطر ؟
- إننا جميعاً في خطر ما دام المجرم الحقيقي لا يزال حراً طليقاً .
- إن الفتاة تتهمني بأنني الذي أخبرت ببيجوري قصتها ، وتقسم بأن أحداً لا يعلم بهذه القصة سواها .
- هل اخبرتك بقصتها في إحدى الغرف ؟
- بل فعلت ذلك في الحلاء ، في الغابة ، وكنا قد جلسنا بين الأشجار للراحة .
- هل سمع حديثكما أحد ؟
- كلا .
- ولم يمر بكما احد !
- ففكر وود قليلاً ثم اجاب :
- اذكر انني رأيت على مبعدة سيارة زرقاء ..
- فمتف قريد :
- سيارة زرقاء كسيارة بوشيرون ؟
- آه ، نعم كسيارة بوشيرون .. يا لله ، لا يبعد أن يكون هذا الشخص قد تعقبنا إلى الغابة وإلى القصر ، وأقول لك الحق ان سلوك هذا الشخص قد رابني ، فانه حاول ان يمنع ادريين من مفسادة القصر حتى يحضر مفتش البوليس ، كأنني به اراد ان يورطها ويلصق بها التهمة مهما كلفه ذلك .
- صبراً ، سأجعل هذه المسألة موضع عنايتي متى عدت .

الفصل الثاني والعشرون

كانت الشمس قد اخذت تتحدر وراء الأفق حين وصل توريد نحو
إلى القرية ..

فقصده لتود إلى حانوت روفير ، وقابلته زوجة هذا الأخير ، وعندما
سألها عن زوجها انبأته باللغة الفرنسية انه في (الكاراج) ، وطلبت اليه
ان ينتظره

وما هي الا لحظة حتى قدم العمدة .

فرحب به وقال :

— لا شك انك جئت في طلب المزيد من طوابيع البريد ، لقد كان بودي
ان اقدم اليك مجموعة ثمينة ، واكن حوادث الأيام الأخيرة شغلتني ، ومع ذلك
فقد اعددت لك بعض الطوابيع .

ووضع امام توريد طائفة منها .

فقال هذا الأخير :

— هل تسمح لي بأن آخذها معي لأفحصها على مهل ؟

— طبعاً .. طبعاً !

، واحصى توريد الطوابيع وسجل عددها على غلاف قديم وجده على ارض
الحانوت ، ووضع الطوابيع في الغلاف .

و غاب العمدة لحظة ..
ثم عاد حاملاً قنينة وكأسين ، فملأ الكأسين وقدم أحدهما إلى تريبند وهو
يقول .

- جرب هذا الشراب
فتناول تريبند الكأس وازدرد محتوياتها وقال :
- هذا شراب قوي ليس كذلك ؟ مم يصنع هذا الشراب ؟
من الكحول النقي والليمون والسكر .
- هل ذلك من المشروبات المهربة ؟
فلمعت عيننا روفير وقال :
- هل تظن ان العمدة يقدم على خرق القوانين ؟
فابتسم تريبند وقال :
- لقد ذكر لي احد اصدقائي في كوبيك انه يندر ان تباع في قرى (كندا)
مشروبات روحية دفعت عنها ضريبة جمركية

فهمز روفير رأسه وأجاب :
- هذا الكلام ينافي الحقيقة .
- بهذه المناسبة ، هل اتصل بك نبأ عن (ليرميت) ؟
- انه لا بد بالفرار ، ولا يبعد ان يكون قد تخطى الحدود .
- هل اتصل بك ان الأعور فر من سجنه ؟
- نعم .. فقد جاءني احد رجال الشرطة ، وطلب احد الأدلاء
لإرشاد البوليس عن مسالك الغابة . وقد وضع كوخه الآن تحت
الرقابة .

- وما قولك في (ليرميت) وفراره ، في اعتقادي انه اذا لم تكن له
صلة بالجريمة فان ..
- ليس في استطاعتي ان ابرر فرار هذا الشخص .

- أظن ان ليرميت رباتيس يستطيعان ان يفيدا التحقيق ، ولكنهما يؤثران الصمت على الكلام

- هل تعني باتيس الدليل ؟

- نعم ، فماذا تعلم عنه ؟

فظهرت على وجه روفير علامات التردد !

ولكنه ما لبث ان قال

- انني رأيته صباح اليوم وهو يدخل بيت بوشيرون .

- هل هذا كل ما تعلم عنه ؟ ولكن يحتمل ان يكون بوشيرون قد احتاج

الى الدليل لرغبته في صيد السمك برفقته .

- ان بوشيرون ليس من هواة الصيد !

فصمت تريد غولد لحظة !

ثم سأل :

- هل يربح بوشيرون كثيراً من مكتبه ؟

- انه يربح كثيراً ، ولكنه اضاع نقوده في المضاربات وقد جاءني منذ

ايام يطلب قرضاً .

فأشعل تريد غليونه ، وتناول الغلاف الذي وضع به طوابيع البريد

وهم بالانصراف !

ولكن روفير استوقفه بقوله

- انني بحاجة الى نصحك يا سيدي ، وقد كان في استطاعتي ان اتصل

بمسيو بيجوري لو ان لي ثقة بهذا الرجل ، نعم .. كان يودي ان اتكلم

اليه عن بوشيرون !

- وماذا تعلم عن بوشيرون يا سيدي العمدة ؟

- هل تذكر قوله انه لم يعد من (تروابون) ليلة امس قبل الساعة الحادية

عشرة ؟

- نعم ! .

- انه لم يذكر الحقيقة في هذا الموضوع ، فقد قرر لافوامبواز الحبار ،
انه رأى سيارة بوشيرون امام منزله في الساعة العاشرة والنصف ، وبعد
خمس دقائق انطلقت السيارة في سبيلها .

- وهل رأى الحبار الأستاذ بوشيرون ؟

- كلا ، ولكن ما دامت السيارة كانت هناك ، فلا بد انه كان هناك
كذلك ، لأنه يقود سيارته بنفسه .

- وهل تكلمت الى بوشيرون في هذا ؟

- كلا ، لأن من المؤلم ان اصارحه بأنه كاذب .
ففكر تريد لحظة !

ثم تابع كلامه :

- اذن لا تذكر له شيئاً ، واترك الأمر لي .

عاد تريد عقب ذلك الى المصيف ، فلقى زميله الطبيب وود ممدداً في
فراشه وبين يديه كتاب يقرأه .

سأله وهو يخلع القبعة :

- هل عاد بيجوري ؟

- كلا ، ولكن ماذا فعلت انت ؟

فلم يجب تريد على هذا السؤال بل سأله .

- هل ستقابلك الفتاة غداً ؟

- طبعاً . .

- اذن فانبئنا ان ذلك الشقي بوشيرون هو الذي سرد القصة على مفتش

البوليس ، فاذا لم تصدقك فاستشهد ببيجوري .

وفي هذه اللحظة جاء مفتش البوليس !

وكانت ثيابه مبللة بمياه المطر .

كان متجههم الوجه منقلب السحنة ، فلم يكذب تريد يراه على هذه الحال ،
حتى نهض واقفاً !

متف بيجوري بصوت اجش :

- ليرميت ..

فصاح تريد :

- ماذا !

- قتل خنقاً ، انهم عثروا به في الغابة هذا المساء .

الفصل الثالث والعشرون

خيل إلى وود أن بدأ خفية امتدت ومحت عن محيا تريد غولد آخر أثر لتلك الطيبة التي كانت تلوح عليه .

وبدت له عينا الرجل باردتين قاسيتين وهو ينظر إلى مفتش البوليس ، ويسأل في ثبات :

- أين عثر على (ليرميت) ؟

- على بعد ميلين من الناحية الأخرى من القرية ، وعلى الطريق العام المؤدي إلى (تروا بوان) . لقد كانت الجثة ملقاة بين المزارع ، وكان اكتشافها محض مصادفة ، إذ أرسل أحد الزراع كلبه يسمى وراء أرنب .

- ومتى حدثت الجريمة ؟

- في الصباح الباكر على ما يبدو ، وأظن انه أسلم الروح منذ اثني عشرة ساعة على الأقل .

- ألم يعثر على آثار ؟

- تروي إمرأته انه سمع حول الفجر صوت حصي يرمى على زجاج نافذة غرفة النوم ، فارتدى ثيابه على عجل وخرج دون ان ينبشها عن وجهته ، لكن أحدا لم يره بعد ذلك .

- وكيف مات ؟
- يغلب انه مات خنقاً ، لكن الحبل الذي استعمل في الجريمة لم يثمر عليه بجانب الجثة .
- وماذا عندك من أنباء الأعور ؟
- ما زال حراً طليقاً ، ولم يقرب كوخه .
- وتوقف لحظة رمى فيها محدثه بنظرة حادة ثم تابع :
- .. لكن الأعور لم يقترب هذه الجريمة يا مستر تريد ، فإنه لم يفر إلا في ساعة متأخرة بعد الظهر .
- اني أوافقك ، بل ان ليرميت لم يمت إلا لهذا السبب .
- لا أفهم ما تعني .
- أعني ان ليرميت قتل لأن الأعور كان لا يزال مسجوناً .
- وقد كان في استطاعة ليرميت ان يصرح بأن الأعور كان عنده حين ارتكاب الجريمة وبذلك يخلصه ..
- اليس هذا ما تمنيه ؟
- نعم ، والواقع انه قبل ظهوره على مسرح هذه الجريمة لم يكن هناك أي شك في إدانة الأعور ، وكان ليرميت شاهداً خطيراً قد يصبح حجر عثرة في طريق الإدانة .
- ولكن باتيس لا يزال حياً ، اليس كذلك ؟
- سوف يأسف على بقاءه حياً قبل ان انتمني معه ..
- هل تعلم انه زار بوشيرون في الصباح الباكر ؟
- فظهرت علامات الدهشة على محيا بيجوري وقال :
- هل فعل ذلك ؟ إني فكرت في بوشيرون هذا يا مستر تريد غولد ، فقد خطرت لي ، بعد رحيلك بعد الظهر ، ان اعود لفحص اثار إطارات السيارة بواسطة عدسة مكبرة ، فأتضح لي انها قريبة الشبه كثيراً من الإطارات التي

وجدنا آثارها امام القصر .

- وهناك أمر آخر جدير بالاعتبار .. فقد ذكر بوشیرون ، انه لم يعد من (تروا بوان) إلا بعد الساعة الحادية عشرة ، مساء أمس ، ولكن سيارته كانت واقفة أمام باب منزله في منتصف الساعة الحادية عشرة .

- وكيف علمت ذلك ؟

- لقد راها لافوامبواز الحباز في ذلك المكان ، ولم تنقض خمس دقائق حتى اختفت .

- أي انه انطلق بها في الساعة العاشرة والدقيقة الخامسة والثلاثين ! ولقد ابتدأ هطول المطر في الساعة العاشرة والدقيقة الخامسة والأربعين ، فإذا صحت نظريتك ، كان لأثر إطارات السيارة معناه ، وكان من المؤكد ذهاب بوشیرون الى القصر مباشرة !

تري ، هل اشترك الثلاثة ، أعني بوشیرون والفتاة والخدام ، في ارتكاب الجريمة ؟

إن بوشیرون هو الذي قدم إلى الكثير من المعلومات عن الفتاة ، فلماذا فعل ذلك ؟

وهنا تدخل وود في الحديث وقال :

- لأنه يريد ذر الرماد في العيون وإبعاد الشبهة عنه ، ولهذا السبب كذلك أقدم على قتل ليرميت المسكين .

فقال بيجوري :

- ولماذا قتل ادمز ؟

- لأنه هو الذي سرق التحف الأثرية ، فلما اشتبك مع ادمز في النقاش والجدل قتله .

- ولكن لماذا قصد ادمز الى القصر في ليلة الجريمة ؟

ثم نظر الى تريد وقال :

- لقد كنت على حق . إننا لن نصل الى نتيجة حتى نعرف سبب حضور ادمز الى سان فلورنتين . اني أبرقت بعد ظهر اليوم إلى مكتبه في تورنتو للحصول على معلومات في هذا الصدد .

فقد تريد يده إلى حافظته الموضوعة على طاولة الزينة وتناولها وأخرج منها ورقة وهو يقول :

- أظن في استطاعتي ان أفسر هذه النقطة . بينما كنت أنت في (قروا بران) انتهزت الفرصة وفتشت كوخ ادمز ، فوجدت هذا الخطاب في حقيبة ملابسه ، وهو مرسل باسم ادمز بعنوانه في (تورنتو) وصادر من محل « روي وميشو » من تجار التحف الأثرية ، بشارع سانت لويس بمدينة كويبيك .

أما تاريخه فيرجع إلى السابع عشر من شهر يوليو ، أي منذ ثلاثة أسابيع هل أتوه ؟

وأشار بيجوري بالإيجاب فقراً تريد :

« سيدي »

« رداً على استعلاماتك عن التحف والأطباق التي اشتريتها حديثاً من محلنا ، نقول ان الوظيفة التي ابتاعت لنا هذه التحف رجعت من فرصتها ، وهي تقرر انها تظن ان التحف عرضت علينا في يونيو الماضي بواسطة امرأة مجبولة ، رفضت ان تدلي باسمها ،

« وان تلك المرأة كانت رلا شك فرنسية كندية ، يدل مظهرها وأسلوبها في الكلام انها من الريف .

« ونحن ننتهز هذه الفرصة لنذكرك بأننا سوف نحجز لك أية قطعة من التحف الثمينة عليها شعار سان ريمي .

« وتفضل ، الخ . . »

وانتهى تريد من تلاوة الرسالة فتابع قائلاً .
- اظن ان معك رسالة مكتور دي سان ريمي إلى حفيده ، فهل استطيع
أن اراها ؟

فأخرج بيجوري الرسالة من جيبه وعطاها إلى تريد غولد ، وتناول منه
خطاب ادمز ليقرأه بنفسه .

وتلا تريد غولد الرسالة ثم قال :
- اصغ الى هذه العبارة ، انه يقول :
« .. ان الصحف والأطباق الخاصة بجدة جدتك ، والتي تحمل شعار
الأسرة .. »

ثم كف عن القراءة وقال :
- لا شك في ان ادمز رأى بعض هذه الأواني مروضاً في فوافذ ذلك
المتجر في كويبك فراح يستعلم ، ولعل هذا هو سبب ذهابه إلى سان كلورنتين
ليستعلم عن كيفية وصول أواني الأسرة إلى الأسواق .
وكان بيجوري يتصفح خطاب ادمز باهتمام ويقرأ بتؤدة هذه العبارة :
« .. وإن تلك المرأة كانت ولا شك فرنسية كندية بشير مظهرها وأسلوبها
في الكلام أنها من الريف »

ثم رفع بصره عن الخطاب وقال محدثاً تريد غولد :
- إن بمنزل بوشيون امرأة قديره وقد فتحت لي الباب بعد ظهر اليوم ،
وهذا الوصف ينطبق عليها .

ثم نظر إلى ساعته وأضاف :
- الساعة الآن العاشرة وعشرون دقيقة ! أرجح ان يكون بوشيون بمنزله
الآن ، سأذهب وأراه في الحال .
فقال تريد غولد مقترحاً :
- ألا يحسن بك ان ترى باليس أولاً ؟

- هذه فكرة لا بأس بها ، فإنه كلما زادت معلوماتنا أمكننا تضيق
الحناق على بوشيرون ، سأذهب الآن لأقابل باتيس بمنزل قاضي التحقيق ،
لاني طلبت منه ان يحضره إلى منزله في الساعة العاشرة .

- إذن دع مقابلة بوشيرون إلى الغد .. إننا نجابه عدواً قادراً خطيراً ،
وإذا نحن أهملنا نقطة واحدة ، فسوف يفلت من أيدينا . يجب عليك أولاً
أن تتم أبحاثك ، فتري باتيس وتحادث لافوامب-واز ، وتجمع كل دليل
يمكنك الحصول عليه ، ولا تقدم على مهاجمة بوشيرون قبل ان تكبله بالبراهين
والأدلة !

- إنني لا أميل إلى التأجيل والتأخير ولكن نخيل إلى انك معتزم امرأ
معيناً فيكم من الوقت يكفيك ؟

- أربع وعشرون ساعة .

- حسناً ..

- إنما أرجو ان تحمي باتيس من كل اعتداء .

- حسناً ، أين الفتاة ؟

فره وود :

-- انها ذهبت إلى غرفتها منذ ساعات .

- اذن يجب ان أراها الآن .

فهز الطبيب كتفيه بحسباً :

- سأذهب لإحضارها .

- كلا بل دعها تنتظرنني .

وبعد انصراف الطبيب الشاب ، التفت بيجوري إلى تريد غولد ،
وقال له :

- إن الأعور صمم قبل فراره ان يتكلم بعد ظهر اليوم ، ولكن
أصر على ألا يفضي بشيء إلا للفتاة .. وكانوا يحدون في الوصول إليه عندما

فر الأعور.

... اذن يجب ان نجد الأعور أولاً .

فسار بيجوري الى الباب وفتحه ليرمي بلفافة التبغ التي كان يدخنها
وهو يحجب :

... سنجده حتماً .

... عندما ترى الفتاة يحزن ان تفهمها ! ان ورد لم يرو لك عنها شيئاً .. اذ
يخيل الي انها ..

وفجأة توقف تريد عن الكلام ، اذ دوى في تلك اللحظة صوت طلق
ناري بصم الاذان .

الفصل الرابع والعشرون

لم يدم الوجوم الذي اعلى الرجلين على أثر انطلق الناري أكثر من لحظة وجيزة تبادلا فيها النظرات . ثم هتف بيجوري :
- يا الله انهم أصابوا الدكتور وود .

وكان لا يزال ممكناً بصراع الباب ، فاندفع منه كالسهم وتبعه
تريد غولد .

وكان صوت الطلق الناري قد أيقظ المصطافين ، فتعالت الأصوات من كل
ناحية وراح تريد غولد يعدو بكل قوته ، الى ان اصطدم بتييران وكان يرتدي
ملابس النوم الفضفاضة ، وقد رمى على كتفيه معطفاً قائم اللون ووقف عاري
القدمين .

هتف تيسيران ، وأسناناه تصطك :
- لقد أطلق عيار ناري ، الآن .. هل ستموت جميعاً ، ونحن
ننام ؟

ولم يحبه تريد غولد إذ قطع عليهما الحديث صوت الجنرال ريس ،
وهو يصيح قائلاً :
- ماذا حدث ؟؟

وارتفع صوت بيجوري فوق جميع الأصوات ، وكان يصيح :

- يا دكتور ! هل أصبت بسوء ؟

وشق تريد غولد طريقة الى الأمام ، وراح يبحث عن بيجوري الذي أخفته الظلمة الحالكه ، ولكنه ما لبث ان رأى الدكتور وود قادماً من بين الأشجار وهو يتعثر لاهثاً ، وماء المطر يقطر من وجهه وثيابه ، فهتف قائلاً : .

- شكراً لله ، ماذا حدث ؟

وترنح الشاب بين ذراعي صديقه فصاح تريد غولد :

- يا الله ، هل جرحت يا جورج ؟

فهمز الطبيب رأسه وقال :

- لا ، ولكنني تعب ، اذ اطلق مجهول عياراً ثانياً علي فطار دته ، انتظر برهة حتى استريح .

واستند الشاب الى جذع شجرة وهو يلث تعباً .

ووصل بيجوري في تلك اللحظة ، وفي أثره الجنرال ، وتيسيران ، ومونتجومري وزوجته ، واحدى بنات تيسيران . . وكان انجل ترمبلاي اخر من وصل الى المكان .

وتكلم الجميع في وقت واحد ، ما عدا تريد غولد الذي لزم الصمت .

قال الجنرال محدثاً وود :

- ماذا حصل ؟ ومن ذا الذي أطلق النار ؟

فمسح الطبيب وجهه وقال :

- كان الطريق مظلماً ، وقد وصلت الى هذه البقعة او على بعد خطوات منها وعندئذ أطلقت الرصاصة فمرت على بعد سنتيمترات من أذني .
- ومن أية ناحية أطلقت الرصاصة ؟

- من بين الأشجار ، ولقد ارتقيت على وجهي خشية ان يعاود المعتدي اطلاق النار ، ويغلب على ظني انه لم يرني لشدة الظلام فلم يعاود الكرة ولاذ

بالفرار ، وسمعت صوت خطواته صادراً من هذه الناحية فقفزت مندفعاً وراءه .
- وهل رأيت المعتدي ؟

- كلا ، ولكن وقع خطواته كان مسموعاً فتبعته ، ولم أستطع اللحاق به في هذا الظلام .

والتفت الطبيب الى تريد وقال :

- هيا بنا ، ان ماء المطر بلل عظامي .

لكن الجنرال لم يقنع بهذا الايضاح ، والتفت الى الحارس وسأله :
- ما رأيك في هذا الحادث يا ترمبلاي ؟ ان احداً قتل والثاني اطلق عليه الرصاص ، فإذا حدث لرجال البوليس الذين كانوا هنا بعد ظهر اليوم ، لماذا لا يدفعون عنا هذه الأخطار ؟

وكان بيجوري قد اختفى من بين الجماعة ، فعاد الى الظهور في تلك البرهة وأقبل من ناحية الكباشن وهو يصيح :

- اين الحارس ؟

فتقدم ترمبلاي بمشعله ، وما كاد يقع عليه بصر بيجوري ، حق صاح هذا الاخير :

- أين الانسة دي سان ريمي ؟

ولم يحبه ترمبلاي على الفور ، بل تطلع اليه مشدوهاً وظل واجهاً برهة ، ثم تم قائلًا :

- ليست في غرفتها ؟

- كلا !

- إنها قالت لي منذ ساعتين إنها ذاهبة الى فراشها .

- لكن غرفتها خالية ، وفراشها مرتب لم يتم عليه احد ، لا ريب انها ذهبت الى القصر او الى بيت بوشيرون . سأنتقل للبحث عنها .

وبعد انصراف مفتش البوليس ظل تريد والطبيب وود يفكران في امر

الفتاة ويضربان اخماساً لاسداس الى ان أتى عليها ترميلاي فجساءة وانباها
بأن الفتاة عادت وانها قالت انها خرجت للنزهة .
فلم ينتظر وود اكثر من ذلك ، وانطلق مسرعاً الى الكابينة فقابلته الفتاة
وعلى وجهها أمارات الفرح ..
فبادرها وود بقوله :

— ما معنى هذا الاختفاء الفجائي ؟ هل علمت اننا بحثنا عنك في كل مكان ؟
الم يكن في استطاعتك ان تخبري احداً بأنك خرجت للنزهة ؟
واحتواها الطبيب الشاب بين ساعديه وراح يمس في أذنه قائلاً :
— لقد ظننت انني فقدتك .. أدريين .. اني لا أكاد أصدق اني وجدتك
ثانية ..

ولكنها سرعان ما قلصت من بين ساعديه فحول وود بصره فرأى تريد
بالباب يبتسم ويقول .
— أرى انه قد تم التفاهم بينكما . والان أود التكلّم الى الانسة ادريين ،
أما انت يا جورج فيحسن بك ان تذهب وتنبئ بيجوري تليفونيا بأن الانسة
عادت ، أخطره بذلك في الحال والا أساء التصرف فتسوء العاقبة .

وما ان خرج وود حق قال تريد يكلم الفتاة :

— اذن قد اقيمت الاعور !

— وكيف عرفت ذلك !

— بالتفكير العميق ..

ثم أشار الى احد المقاعد وقال :

— اجلسي وأخبريني بما أفصى به الاعور اليك .

* * *

وبعد انصراف ادريين . نهض تريد لساعته وكتب رسالة ، وطلب الى الطبيب وود ان يذهب بها الى العمدنة فيسلمها اليه شخصياً . ثم يلحق به الى القصر في الساعة التاسعة ، حيث الجميع على موعد هناك مع بيجوري .

وفي الساعة المعينة ، ذهب الطبيب وود الى القصر ، فلقى القوم في قاعة الاستقبال ، واحس بجو الغرفة مشحوناً بالكهرباء .
التقت عيناه لأول وهلة بعيني ادريين فابتسمت له الفتاة ابتسامة طمأننته وأنسته همومه وقلقه .

وكانت الفتاة جالسة بجوار بيجوري ، وكان هذا الاخير يوجه كل اهتمامه الى بوشيرون الذي وقف منه موقف المتهم مر القاضى .
وما كاد وود يدخل الغرفة ، حتى أغلق الكونستابل بيسونيت بابها واستأنف بيجوري طرح الاسئلة على بوشيرون .

الفصل الخامس والعشرون

سأل البوليس السري مسجل العقود :

- هل تقرر يا سيدي انك دفعت ربيع الأملاك لسيو هكتور دي سان ريمي ؟

- نعم .

- وتقول انه على اثر وفاة شقيقه هكتور ، أصبح الموقف غير جلي من الوجبة القانونية ، فامتنعت عن ارسال النقود ؟

- نعم ..

- هل فعلت ذلك بتعريض مستر آدمز ؟

- كلا .

- ألم تكن تعلم بوجود مستر آدمز في سان فلورنتين ؟

- قلت لك انني كنت غائبا في (كوبيك) عند وصوله .. انه قدم إلى المصيف يوم الأحد على ما أظن .. أما أنا فقد عدت من (كوبيك) يوم الثلاثاء .

- أتعرف في (كوبيك) متجراً لبيع التحف الأثرية باسم (روي وميشو) ؟

فهز بوشيرون رأسه وأجاب قائلا :

- إنني لا أعرف متجراً كهذا في كويبك ..
- ولكنك كنت تعرف محتويات القصر .. اليس كذلك ؟
- نعم ، على وجه الاجمال .

- توجد بعض تحف توارثتها العائلة ولكنها فقدت ، وبين هذه التحف
المفودة علبة سموط (نشوق) ذهبية ، وبعض الأدوات الفضية والخزفية ..
فما سر اختفائها ؟
- لقد فكرنا في أن مسيو هكتور لا يبعد أن يكون قد حملها معه إلى
فرنسا ..

- ألم تعلم أنه كان قد أخفاها في الغرفة الزجاجية ؟
- كلا ..

- لكن آدمز كان يعلم ذلك ، وهذا ما حمل على العودة إلى سان
فلورنتين .

- معنى هذا أنه كان يعلم ما لا أعلم ..
- إذن لم تعرف ان هذه التحف قد سرقت من مخبئها في القصر ؟
- كلا .

- ولكن مهنتك كانت تحتم عليك أن تعرف هذه المسائل ، لقد كنت
وكيل صاحب القصر ، وكنت تحمل مفاتيح الأبواب . أفلم يخطر ببالك أن
مسيو هكتور لم يرسل في طلبك في الليلة الماضية إلا لاكتشافه السرقة ، وأنه
اراد من دعوتك أن يسألك عنها ؟

- انني لا أعرف لماذا أرسل في طلبي ..
- متى عدت من (تراوبون) في الليلة الماضية ؟
- بعد الساعة الحادية عشر ..

- ما السبب إذن في وجود سيارتك خارج منزلك حول الساعة العاشرة
والنصف !

ورأى بيجوري أن بوشيرون يوشك أن يهز رأسه نفياً ؛ فأشار بأصبعه
محذراً وقال :

- فكر قبل أن تجيب يا أستاذ بوشيرون ، فإن لدي شاهداً .

ولأول مرة انقلبت سحنة بوشيرون ..

ولكنه ما لبث أن قال :

- يحتمل أن أكون قد أخطأت في تحديد الوقت

- معنى ذلك إذن ، أنك عدت حول الساعة العاشرة والنصف .

- قد يكون ما تقول .

- شكراً لك .. لماذا أرسلت في طلب الدليل باتيس صباح

اليوم ؟

- لقد اتصلت بي إشاعة مفادها أنه يستطيع إذا تكلم وقال

ما عنده ، أن يبريء ماتيئاس الأعور .. فرأيت أن أسأله في هذا

الموضوع ..

- ألم يكن ذلك بقصد إعطائه مائة ريال لضمان سكوته عن الرسالتين

اللتين حملهما اليك في منزلك من عند آدمز ، أحدهما يوم الأحد ، والأخرى

في الليلة الماضية !

وهنا وثب مسجل العقود واقفاً

ثم قال غاضباً :

- هذا كذب !

- ماذا كنت تفعل في القصر في الليلة الماضية !

انفجر هذا السؤال كالقنبلة ، فتلاشت حدة بوشيرون ، وأخذ إلى

الصمت ..

على أنه قال آخر الأمر ، وهو يحيل بصره بين الدكتور وود وتريد

غولد

- إن هذين السيدان سيعمران أقوالي ، ذهبت إلى القصر في رفقة قاضي التحقيق .

- أعني قبل ذلك ، أي قبل أن يذهب هذان السيدان أو سواهما إلى مكان الحادث !

- انني لم اقترب من القصر قبل ذلك ، وإنما كنت في (تروابون) .

وهنا تدخل تريد بصوته الهاديء قائلاً :

- إن شبهات بيجوري يا مسيو بوشيرون تقوم على اكتشاف آثار أقدام حول القصر .

لقد كانت آثار الأقدام ضيقة ومدببة يا استاذ ، وهي تطابق كل المطابقة هذا الحذاء الذي تلبسه ..

فقال بوشيرون في لهجة الظافر :

- سأجيبك إلى ما تطلب .. لقد كنت انتعمل في الليلة الماضية حذاء

من المطاط فوق الحذاء المعتاد ، وأنا أشهد على هذا خادمة فندق (تروابون) ، لأنني نسيت الحذاء المطاط في الفندق حينما غادرته وعدت لاسترجاعه .

فقال بيجوري في إصرار :

- ومع ذلك فإنك جئت إلى هنا في الليلة الماضية ، فإن تلك الآثار

قد تركها رجل ينتعمل حذاء من المطاط . وهذا الرجل قد وقف خارج غرفة الطعام . وفي وسمي أن أحدد لك الوقت على وجه الدقة . فقد كان ذلك قبيل انقطاع هطول المطر عند الساعة الحادية عشرة !

فارتجف مسجل العقود وتصيب العرق على جبينه ، وراح ينظر حوله

كالأسد المجهروح .

ولكنه هتف فجأة :

- هذا كذب ، هذه مؤامرة لاهلاكي .

- لقد كنت هنا قبل الساعة الحادية عشر ، وبقيت سيارتك في مكانها أمام الباب الخلفي من الساعة ١٠،١٥ إلى ما بعد انقطاع المطر ، ولا تزال آثار المعجلات بادية للعيان دليلاً على ذلك ..

انك اقيت إلى هنا لمقابلة ادمز الذي بعث اليك برسالة مع باتيس ينشك فيها بأنه ذاهب إلى القصر ، لقد وجدت هذه الرسالة بانتظارك حينما رجعت إلى منزلك ..

لا تحاول الإنكار ، فقد قرر باتيس ولا فو أمبواز أنها شاهدت سيارتك خارج منزلك . وحلفا على ذلك ..

لقد نزل بك الافلاس وركبك اليأس ، ولم يكن لك من مصدر تستمد منه المال سوى اجور الأملاك التي عهدت اليك فذهبت تبترها وقد رأيت أخيراً انه لو علم مسيو هكتور بأنك كنت تسلب التحف وتبيعها إلى تجار الآثار في كوبيك فانك ضائع لا محالة ، ولذلك قتلت ادمز لتحول دون وشايتك بك .

واكبر ظني انك قتلت حارس الطاحون الذي لا يبعد أن يكون قد فاجأك وأنت تنقل المسروقات من القصر ..

وكما قتلت ليرميت لانه كان يستطيع أن يشهد على براءة مائياس الأعور ، ولما رأيت ان ظروفك قد ساءت وأصبح مركزك شديد الحرج ذهبت تحاول الصاق التهمة بالآنسة دي سان ريمي .
فتهالك بوشيون في مقعده ..

ثم اجاب في صوت اجوف :

- على رسلك .. سأخبرك بما تريد .. ولكن اطلب أولاً قدح ماء ..
وتجرع بوشيون الماء ..

وراح يقول وقد سقط رأسه فوق صدره :

- حينها توفيت السيدة (أنيتا) اخت هكتور منذ ستة شهور ، أخذت
احجز إيجار الأملاك ، ذلك لأنني كنت في اشد الحاجة إلى المال ، وقلت
لنفسي ان مسيو هكتور سوف يعتقد بلا ريب ان ادمز هو الذي أمرني
بمحجز الايجار ، ولكنني لا أعرف شيئاً عن تلك التحف ، ولم اقتل ادمز
او سواه !

ولقد كتب الي ادمز يوم الأحد الماضي يقول بأنّه يقيم بالمصيف ،
وانه يود أن يراني .. ولكنني شغلت عن مقابلة به بعد عودتي من
كوبيك .

على انني حينما رجعت إلى منزلي من (تروابون) وجدت رسالة أخرى من
آدمز دفعها تحت الباب :

فقال تريد :

- هل معك الآن هذه الرسالة ؟

- لقد مزقتها ، ولكنني أذكر مضمونها ، فقد أعرب لي فيها عن غضبه
وقرر ان هناك ضوءاً شوهده بالقصر في تلك الليلة ، وانه معتزم التحقق من
ذلك وانه لا فائدة من محاولتي تجنب مقابلة به ، واقترح علي ان اقبله بالقصر ،
وأن أحمل المفاتيح معي لنجتمع بداخله .

فسأله تريد غولد :

وهل ذهبت ؟

فأولما يوشيدون برأسه إيجاباً ..

ثم أجاب :

- كنت اظن ان مسيو هكتور عاد إلى القصر ، لأنه كتب بعد هذه
العودة في إحدى رسائله إلي بشأن الايجار .

وكان معي المفتاح المؤدي إلى (الاسطبل) ..

ولكنني رأيت ان أطوف بالقصر باحثاً قبل أن أدخل إليه ،
ولذلك تركت سيارتي عند الباب الخلفي ، وتقدمت إلى واجهة القصر
الأمامية .

وهناك شاهدت ضوءاً ينبعث من غرفة الطعام ، فاقتربت منها وشاهدت
النافذة مفتوحة ، فجعلت أنظر من خلالها ، ووقع بصري على مسيو
هكتور وآدمز واقفين احدهما إزاء الآخر حول المائدة .

وكان مسيو هكتور يصيح في صوت يتمدج من الغضب والانفعال : « لقد
ذهبت أموالي نهباً مقسماً . » ، فأدركت على الفور انه أطلق آدمز على
مسألة الايجار .

— ألا يحتمل أن يكون حديثهما منصباً على التحف التي كان يخفيها
بالبيت ؟

— بل كانا يتجادلان في مسألة الايجاز ، فإن آدمز كان يمسك بيده
قلم وقطعة من الورق ، وهو القلم الذي وجد تحت جثته .

وكان في جيبه كما تذكرون لائحة حساب دونت فيها بعض الأحرف
بالقلم الرصاص ، وهي تفصيل لمبالغ الايجارات السنوية ، ومن هذا علمت
أن هذه المسألة كانت مدار كلامهما ، وبعد ذلك غادر الرجلان
الغرفة .

— وهل هذا كل ما تعرفه

— اني أشهد الله على صدق كلامي ..

فقال بيجوري في ايجاز وهو يجمع أوراقه :

— سأعتلك للاشتباه في امرك ، وسوف أعد ملخصاً بكلامك كي

تمضي عليه ..

على انه ما لبث ان بتر كلامه .

ذلك ان تريد غولد دنا منه وساعته بيده وتحدث اليه ممساً ، وعلى اثر

ذلك التفت بيجوري إلى اثنين من رجاله رثم :
- اني اترك هذا الرجل في حراستكما .. فلتشاه وجرداه مما يكون معه
من الأسلحة ، أما انت يا بيسونيت فتعال معي .
وأجال بصره في حوانب الغرفة .
ثم استطرد :
- لا تدعوا أحدا يبرح المنزل حتى أعود ..
وسار إلى الباب وتبعه قريد غولد والدكتور وود .

الفصل السادس والعشرون

ما كاد وود يتقدم في الجنيذة التي يسودها الظلام دحق رأى تريد غولد وبيجورى واقفين تحت شجرة لا يصل اليها الضوء المنبعث من نافذة غرفة الاستقبال .

ولما لحق بهما سمع صاحبه يخاطب المفتش :

— يجب ان نقوم بهذه المهمة في الظلام ، وفوق هذا لا أريد أن ينبس أحد بكلمة واحدة حالما نشرع في الهجوم ..

هل اتيت بمسدسك ايها المفتش ؟ حسناً ، وأنت كذلك ايها الكونستابل عظيم ، اذن فاتبعوني ، ولا تفوهوا بكلمة واحدة .

وساروا في الحديقة حتى نهايتها ، ثم خرجوا منها وشرعوا يتقدمون على ضفة الغدير حتى ادركوا الطاحون المائية .

ودنا تريد من باب خشبي مهدم ، فنفذ منه إلى داخل الطاحون وغاب بضع ثوان ..

ثم رجع وأشار اليهم أن يتبعوه ..
ووجدوا أنفسهم في فناء صغير .

فهمس تريد في اذن بيجوري :

— أرجو ان تأمر بيسيونيت بالبقاء في الخارج والاختفاء بين الأشجار

وسمع أي كائن من كان من الخروج .. ولكنه يستطيع ان يسمع ان
يجب بالدخول .

ولما خرج الكونستابل لانفاذ هذه التعليمات أضاء تريد مصباحه
الكهربائي .

فرأى على نوره عربة صغيرة في احد جوانب الفناء ، قال :

— لنختبئ وراء هذه العربة ، ولكن ارجوكا التزام الصمت التام حتى
أعطي الإشارة .

قال ذلك وأطفأ مصباحه ، ووقف ثلاثتهم خلف العربة في ظلام لا
يبصرون معه شيئا .

وانهم كذلك إذا بهم يسمعون وقع خطوات تدنو من مدخل الفناء ،
فتطلعوا بأعينهم وأرعنوا حواسهم !

وما لبثوا أن تبينوا برغم الظلام شعبا ملثما ينفذ إلى داخل
الفناء ..

ووقف هذا الشبح الملثم بالقرب من السلم المؤدي الى الطاحون ، وكن في
موضعه دون أن يبدي حراكا .

وفي ذات اللحظة بدا شبح اخر عند مدخل غرفة الطحن وأطل برأسه
الى الخارج .

ثم أشعل عود (كبريت) .

وعندئذ رأوا على ضوء عود الكبريت ، وجه ماثياس الأعور .

وابصروا به وهو يدني عود الكبريت من وجهه ويشعل غليونه

وما كاد الضوء يتلاشى حتى اختفى الأعور داخل الطاحون مرة

أخرى ..

وفي الحال رأى الثلاثة ذلك الشبح الملثم يبرز من مكانه بالقرب من السلم ،

وينفذ إلى الغرفة في امر ماثياس ..

وعندئذ وثب تريد من مكانه وطلب إلى رفيقه أن يتبعه .
واقترب إلى غرفة الطحن ..

وفي هذه اللحظة سمع القوم من داخل الغرفة صيحة مختنقة ، وصوت
تلاحم اجسام ..

وارتفع تريد من داخل الغرفة وهو يصيح :
- احرسوا الباب ..

وفي هذه احس وود يحسم يرتطم به بقوة ، فهوى الى الأرض ، ولكنه
تذكر مصباحه الكهربائي فأضاءه ، واذا ذاك تلاشى صوت اشتباك
الأجسام ..

ورأى وود انه اصطدم بأخشاب الطاحون .
فتمض واقفاً ، وشاهد ماتياس الأعور على بعد ثلاثة اقدم منه ، والدم
يقطر من وجهه ..

وأضيء مصباح كهربائي اخر في نهاية الغرفة ، وارتفع صوت تريد وهو
يصيح بالفرنسية قائلاً :

- اترك هذا الخنجر ، والا ألقيت رأسك برصاص مسدس ..
فهرع وود الى مصدر الصوت .

قرأى تريد واقفاً في ركن المكان وقد امسك مسدسه باحدى يديه ،
وامسك بالأخرى مصباحه الكهربائي ..

وكان امامه رجل ضخم الجثة يضع فوق رأسه كيساً من القماش به ثقبان
تبدو منهما عيناه ..

وقد اخفى يديه تحت قفاز من الجلد .. وامسك باحدهما خنجراً
طويلاً ..

صاح تريد مرة أخرى :

- دع هذا الخنجر !

فترده الرجل قليلاً ..

على انه ما لبث اخر الأمر ان القى بالخنجر على الأرض ، وفي الحال
وثب اليه بيجوري وكشف الغطاء عن رأسه .. ووجد القوم انفسهم وجهاً
لوجه امام العمدة ..

جوزيف روفير ..

الفصل السابع والعشرون

وثب ماتياس الأعور وصاح في صوت أجش موجهًا كلامه إلى العمدة :
— أيتها الشقي ، إذن فأنت الذي كنت في غرفة الجلوس ، في تلك
الليلة ؟

وقفز نحوه بخفة النمر ، وغرس أصابعه في عنقه ، وقد زاد الغضب عياه
بشاعة ووحشية .

فهوى روفير إلى الأرض ، واصطدم رأسه بالحائط صدمة قوية ، ولولا
أن خف الثلاثة إلى نصرته لفتك به الأعور .
ودخل جاك في هذه اللحظة ، واشترك معهم في تخليص روفير وقد تلوث
وجه هذا الأخير بدم الأعور .

قال بيجوري وهو يحمل في ماتياس :

— هل جرحت ؟

فأجاب جاك وهو يتناول الخنجر من الأرض :

— أصيب بخدش بسيط من هذا الخنجر . اني كنت أترصد هذا الرجل
(وأشار نحو روفير) كتمليجات مستر تيزيد غولد ، لكنه سبقني إلى دخول
الطاحون واستطاع أن يهرب عن نظري في الظلام .

وفي هذه اللحظة وصل بيسونيت ، فأمر بيجوري بأن يضع الأصفاد

الحديدية في يدي العمدة . ففعل دون ان يبدي روفير أية مقاومة .
ونظر روفير الى تريد بوحشية وقال له :
- إذن ، فقد كانت تلك الرسالة ، التي بعثت بها إلي الليلة ، فخماً
الايقاع بي ؟

فهز تريد كتفيه واجاب :
- بل قل انها كانت لمجرد الاختبار .
وقاد بيسونيت العمدة الى الخارج أما بيجوري فإنه نظر الى تريد غولـ
طويلاً ثم سألـ
- وما هو دور الانسة في هذا كله ؟

فرد تريد وقد لمعت عيناه :
- إن الفضل في اعتقال هذا المجرم يرجع الى ذكائها .
- وكيف ذلك ؟
- إنها تعرف ان الأعور كان يتردد كثيراً على الطاحون وهو حر طليق ،
فلما علمت انه فر من السجن أيقنت على الفور انه لن يلجأ الى غير الطاحون ،
لأنه لم يكن يستطيع بالطبع ان يذهب الى كوخه .

فحك بيجوري رأسه وقال .
- كان يحذر بي ان أفكر في ذلك .. وإذن فهي كانت في الطاحون حين
حسبنا انها اختفت او اختطفت . ورأت الأعور بطبيعة الحال ؟

فأوما تريد برأسه علامة الایجاب وقال :
- نعم ، إنها رآته .. وعلمت منه انه رأى رجلاً في غرفة الجلوس
حينما رجع الى القصر ليلة حصول الجريمة . ورجوع ماتياس الى القصر في
تلك الليلة ، دليل على انه شعر ، رغم سكره ، بأن الواجب يقضي عليه
بأن ينبئ سيده بأنه لم يستطع الاتصال بسجل المقود بوشيون .. وقد
وصل الى القصر بعد ان ذهبت الفتاة يجدها الى حجرتة ، وأرسلت جاك

لاستدعاء الطبيب .

فقال المفتش :

- هذا صحيح .. فقد أخبرني باتيس ، ان الأعور غادر حانة (ليرميت) ، عندما دقت الساعة الحادية عشرة ، ومعنى هذا انه جاء الى القصر حوالي .

- سلتهم هذه الرواية من الأعور نفسه ، بعد ان يفرخ روعه ، وعلى كل حال ، فإنه قال لافتاة انه دخل القصر من نافذة المطبخ كعادته وذهب الى غرفة الطعام للبحث عن سيده .

وكانت هذه الغرفة مظلمة ، ولكنه رأى ضوءاً ينبعث من غرفة الجلوس ، ووقع بصره على آدمز ممدداً على الارض ، والمصباح بالقرب منه ، فدنا منه ليتحقق من امره .

وقد ذكر انه بينما كان يدنو خيل اليه ان شيئاً ما يتحرك قرب الباب ، وسمع وقع أقدام ثقيلة في البهو . فلم يترثث ليتحقق من طبيعة الموقف ، بل لاذ بالفرار من نافذة غرفة الطعام واستولى عليه فزع رهيب .

- ولكن كيف علمت ان الشخص الذي رآه الأعور في القصر ليس بوشيرون ؟

- يذكر الأعور انه سمع صوت وقع خطوات ، وانا واثق ان بوشيرون كان يتنقل حذاء من المطاط ، وانه أنكر ذلك ، فراراً من الشبهات والريب .. ومع ذلك ، فإن روفيير نفسه ، هو الذي قطع الشك باليقين .

- بهجومه الليلة على الأعور ؟

- نعم ، انني بعثت اليه برسالة ذكرت له فيها ان الفتاة اتصلت بالأعور ، واستخلصت منه الحقيقة ، وهي انه رأى المجرم في القصر

وعرفه ..

وإنها على موعد مع الاعور في الطاحون في الساعة العاشرة من مساء اليوم
لتستدرجه الى ذكر اسم المجرم .

ففتف المفتش :

— صبراً ، صبراً .. انا لم أعلم قبل الان ان الاعور رأى المجرم في القصر
وعرفه ، وأصبح في استطاعته ان يرشد اليه ؟
— ان الاعور لم ير وجه القاتل ، ولم يتعرف عليه ، ولكن روفير
لا يعلم ذلك .

فالمسألة اذن كانت خدعة لتخويره وحملة على المجيء الى هنا للتخلص من
الاعور ، قبل ان يورده موارد التهلكة .

ولذلك ، فأنني أمرت الاعور بالاختباء في الطاحون ، حتى اذا
كانت الساعة العاشرة ، خرج من الطاحون ، وأطل من بابه .. لكي
يراه روفير ، فيؤمن بأن كل شيء يسير في مجراه الحقيقي ، وليس ثمة
أية خدعة .

وفي ذات الوقت ، أمرت جاك بأن يراىض على مقربة ، لكي يساعد الاعور
فيما اذا هاجمه روفير .

فهز المفتش رأسه وقال -

— ولكن على فرض ان روفير رأى الاعور بباب الطاحون وأطلق عليه
النار واصابه .. فماذا يكون ؟

فأجاب تريد غولد على الفور :

— ان روفير لم يكن ليقدّم على مثل هذه المجازفة ، فهو يعلم ان رجال
البوليس يرابطون في القصر وان القصر قريب من هنا .

فإذا استعمل المسدس او البندقية ، سمع رجال البوليس دوي الطلق
الناري ، فكان من الطبيعي اذن ان يلجأ الى استخدام السكين او الخنجر ،

ما دام في استطاعته ان يصل بأحدهما الى النتيجة التي يصل اليها ، فيما اذا
استخدم المسدس .

فأطرق المفتش برأسه برهة ثم سأل :

- ولكن ، اذا كان روفير هو القاتل ، فلماذا بقي في غرفة الجلوس
بالقصر ، بعد ان ارتكب الجريمة بربع ساعة على الاقل ، حتى دخل الأعور
وسمع وقع خطواته ؟

- اذا طلبت رأيي الشخصي ، في هذه المسألة ، فاني أظن ان
روفير رجع الى مكان الجريمة ، ليستولي على الحربة ، التي قتل بها آدمز ..
لان روفير من نوع المجرمين الاذكياء الذين يحرصون على ألا يتركوا وراءهم أثراً
يدل عليهم ، ويرشد اليهم .

على انه إذا كان قد ترك الحربة أولاً ، بعد ان قتل آدمز ، فلا ريب انه
فعل ذلك مكرهاً .

كان يكون مسيو مكتور دي سان ريمي قد فاجأه وهو يرتكب الجريمة ،
فتوارى المجرم في الحال .

أما الشيخ العليل فقد أذهله المنظر وهز أعصابه ، وكان سبباً في النوبة
القلبية التي قضت على حياته .

على ان روفير عندما عاد إلى غرفة الجلوس بعد ذلك ليستولي على الحربة ،
رأى الأعور يجوار الجثة فلاذ بالفرار .

- ولكن . بقي أن نعرف ، لماذا ذهب إلى القصر ، في تلك
الليلة ؟

إننا نعرف حركات أبطال هذه المأساة وسكناتهم ، في ليلة الجريمة ، ما
عدا هذا الرجل ..

لأننا أسقطناه من حسابنا منذ البداية

- أعتد انني الذي كنت سبباً في ذهابه إلى القصر ، في تلك
الليلة ..

فحملت المفتش في وجهه وهتف :

- أذت ؟ .

فضحك تريد غولد وثابت ذراع بيجوري وقال :

- هذه حكاية طويلة تستغرق وقتاً طويلاً ، وسوف أسردها عليك في
فرصة أخرى .

الخاتمة

عاد بيجوري الى المصيف حول منتصف الليل وتوجه لتوه الى كابينة تريد غولد ، وهناك وجد الجميع في انتظاره ، بل لقد خيل اليه كأن نزلاء المصيف جميعاً كانوا في انتظاره لمعرفة النتيجة .

وقد أسرع بيجوري في الحال الى تريد غولد وضمه الى صدره ، وقبله وهو يصيح :

- يا مستر تريد غولد ، انك رجل عظيم .

فضحك تريد غولد وقال .

- إنني مررت في حياتي بكثير من التجارب .. ولكن هذه أول مرة أجرب فيها قبلات رجال البوليس ، ولكن ما مر إغتيابك أيها الصديق . هل اعترف العمدة ؟

- كلا ، قلت لك انه ليس من طراز المجرمين الذين يعترفون بسهولة ، غير ان الأدلة على إدانته كثيرة .. وقد عثرت في (الجراج) على كمية كبيرة من التحف الثمينة المسروقة من القصر .

فهتف تريد غولد :

- آه ، هذه نتيجة لم أكن أتوقع أطيب منها .

- كذلك عثرت بكميات كبيرة من المشروبات الروحية المهربة ، ولا ريب

ان الشقي كان يتاجر بهذه المشروبات بالاشتراك مع (ليرميت) نفسه ..
وبما لا شك فيه ان خلافاً شجر بين الشريكين ، وان (ليرميت) هدد
بالاعتراف لإنقاذ الأعور ، ففتك به العمدة ثم حمل الجثة في سيارته ورمها على
قارعة الطريق .

والآن ، وقد جاء دورك لتذكر ما عندك يا صاحبي ..

فقال تريد غولد وهو يشعل عليونه :

— نعم ، ان هناك بعض تفاصيل يجب ذكرها قبل ان نطوي سجل
هذه القضية ، فقد أثار روفير شكوكي وربي منذ رأيت له لأول مرة بشأن
طوابع البريد .

ذلك انه ذكر ان هذه الطوابع متزوعة من رسائل وردت إلى زوجته
من أهلها في مختلف بلدان العالم .

وقد فكرت في ذلك فيما بعد ، وأدهشني ان يكون لزوجته أقارب في
مختلف أنحاء العالم ، في حين ان جميع الدلائل تشير على انها ريفية ، وان أهلها
يجب ان يكونوا ريفيين ومن أهل هذه البلاد .

وبما ضاعف ريبتي في هذا الرجل ، انني التقطت من أرض حالوته أمس
غلافاً نزعته منه طوابع البريد . وكنت أريد قصاصة ورق لأسجل عليها
عدد الطوابع البريدية التي أعطانيها أمس .

فوقع بصري على هذا الغلاف فالتقطته ، وفحصته فيما بعد ، فرأيت تحت
المكان المفروض ان الطوابع نزعته منه بقايا حروف مطبوعة ، وفهمت
من هذه الحروف ان الغلاف كان يحمل اسم اسرة سان ريمي ، وشعارها ،
وإن الذي نزع الطوابع قد غاب عنه ان يتاف تماماً الاسم المطبوع
على الغلاف .

وعندئذ تبينت لي الحقيقة بكل وضوحها ، وهي ان الطوابع البريدية
قد نزعته عن رسائل تبودلت بين أعضاء أسرة سان ريمي .

وان هذه الرسائل لا ريب كانت محفوظة في القصر المهجور إلى ان امتدت
اليه يد روفير .

ومما ضاعف شكوكي وريبي .. انني عندما ذهبت الى روفير أمس
وجدت انه في شغل في (الجراج) فنظرت عند انصرافي في داخل الجراج
ورأيت من الأدوات ما داني على ان روفير كان يشتغل قبل مجيئي باستبدال
إطارات سيارة قديمة تشبه من كل الوجوه سيارة بوشيون .. ولم أكن قد
رأيت العمدة في تلك السيارة ، فأدركت انه يستخدمها في نقل الخمر المهربة
وفي أغراضه الجنائية .

فسأله المفتش :

— هل تظن ان روفير قد سطا على الرسائل التي كانت أسيرة سان ريمي
تحتفظ بها في القصر ؟

— نعم ، ولكن أظن انه وقع على التحف الأثرية بطريق الصدفة ، وانه
كان يتردد على القصر كثيراً وخلصه ، ولعله كان يبحث عن غنائم جديدة ،
وذلك في اعتقادي هو سر الأصوات الغامضة التي كانت نسمع في القصر من
حين لآخر .

كذلك اظن ان حارس الطاحون رآه او ضبطه مرة وهو منطلق ببعض
غنائمه ، ففتك به ليأمن الوشاية .

— ولكن بم تفسر وجوده في القصر في ليلة الجريمة ؟

— ذكرت لك انني الذي بعثت به الى هناك ، ولكن دون قصد ، وذلك
اني أفهمته انني بحاجة الى المزيد من طوابع البريد . وشجعتة بالمال في الصفقة
الأولى ، فأغراه الربح بمحاولة الحصول على طوابع جديدة ، فتوجه إلى القصر
ودخله خلسة ، ليسطو على المزيد من رسائل الأسيرة .

وقد علمت من جاك ان هذه الرسائل كانت محفوظة في صندوقين كبيرين
بإحدى غرف القصر

على ان أهم أو عثرت به .. كان ذلك الفلاف الذي وجدته في حانوته
أمس ، وقد فكرت في الأمر طويلاً ، فهداني التفكير إلى فهم الكثير من
الحقائق المبهمة التي صادقتنا حتى الآن ، وفي مقدمة هذه الحقائق ، وجود
قوة خفية تعمل على إبعاد أهم الشهود ، والتخلص منهم ، وإثارة الشبهات حول
أكثر من شخص واحد . ومحاولة إدانة الأعور بأي ثمن . . أخيراً ، تلك
الرخصة التي أطلقت أمس على الدكتور جورج وود .

وفي اعتقادي ان ذلك الشقي شمر باهتمامي بمعرفة الحقيقة ، وبأني في طلبية
الذين يؤمنون ببراءة الأعور .

فتبعني بعد ان تركت حانوته أمس ، وتربص لي في المصيف ، حتى إذا
رأى الدكتور وود ، وكان قد ارتدى معطفي ليقية ماء المطر ، حسب أنه
يراني فأطلق عليه الرصاص

- ولكنك لم توضح لنا كيف قتل آدمز ؟

- يحتمل ان يكون آدمز ومسيو هكتور دي سان ريمي قد تكلموا
بخصوص ربيع الأملاك كما ذكر بوشيرون ولكنني اظن ان الشيخ عندما صاح
بأنه (سرق) إنما كان يشير الى التحف الأثرية الثمينة ، وأنه خرج من الغرفة
بعد ذلك ليصعد بآدمز السلم ويبدله على الخبأ الخالي . فتبعه آدمز والمصباح
في يده

- اما روفير فظن انه دخل القصر في تلك الليلة ، وهو لا يعرف بأن
الشيخ والفتاة قد عادا اليه ، وهذا يدلنا على انه اعتاد دخول القصر من
غير الأبواب .

والذي افترض وقوعه ، هو ان يكون روفير قد سمع الجلبة والضجة
التي قامت بين آدمز والشيخ فدفعه الفضول الى استطلاع الخبر ، ووقف بباب
غرفة الطعام ، حيث كان الرجلان ، وراح ينصت الى حديثهما ، وفعجأة فتح
الباب وخرج منه الشيخ ، فرأى روفير ، وكانت المفاجأة قوية وغير منتظرة

فذهر الشيخ وأصابته تلك النوبة القاتلة . اما روفير فإنه لاذ بالفرار الى غرفة الاستقبال .

ومن المرجح ان يكون ادمز قد استولى عليه الذعر بعهد الذي اصاب هكتور دي سان ريمي ، فاندفع بدوره الى غرفة الجلوس والمصباح بيده ، فوضع المصباح على الأرض واجال الطرف حوله ، عسى ان يجد في الغرفة من يستنجد به .

ومن المؤكد ان روفير خاف ان يؤخذ كالفأر ، وان يقطع عليه ادمز سبيل الفرار ، فمد يده وتناول الحربة بيده المقفزة ، وقتله بها ، ذلك هو التحليل الوحيد المعقول للجريمة .

-- تمت --